

INTERNATIONAL COMMISSION FOR



RESTRICTED

THE NORTHWEST ATLANTIC FISHERIES

Serial No. 2518  
(B.g.6)

ICNAF Res.Doc. 71/23

ANNUAL MEETING - JUNE 1971

Notes for the Completion of STATLANT Form 21A and 21B  
(FAO Fish. Circulars 273, 274, 235 Rev. 1, 248 Rev. 1)  
Also Circular 277



|          |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   |      |
|----------|------|---|-----|-------------|---------|------|-----------|-----|---|---|---|---|---|---|---|------|
| (a)      | (b)  | (c)   | (d) | (e)         | (f)     | (g)  | (h)       | (i) |   |   |   |   |   |   |   |      |
|          |      |   |     | PINING AREA | COUNTRY | YEAR | SHEET No. | OF  |   |   |   |   |   |   |   |      |
| STATLANT | CWP  | FORM FOR REPORTING STATISTICS ON NOMINAL CATCHES AND LANDINGS |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   |      |
| STANZA   |      | E   | F   | G           | H       | I    | J         | K   | L | M | N | O | P | Q | R | (a)  |
| LINE     | CODE |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | LINE |
| 1        |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 1    |
| 2        |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 2    |
| 3        |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 3    |
| 4        |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 4    |
| 5        |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 5    |
| 6        |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 6    |
| 7        |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 7    |
| 8        |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 8    |
| 9        |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 9    |
| 10       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 10   |
| 11       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 11   |
| 12       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 12   |
| 13       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 13   |
| 14       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 14   |
| 15       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 15   |
| 16       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 16   |
| 17       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 17   |
| 18       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 18   |
| 19       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 19   |
| 20       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 20   |
| 21       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 21   |
| 22       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 22   |
| 23       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 23   |
| 24       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 24   |
| 25       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 25   |
| 26       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 26   |
| 27       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 27   |
| 28       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 28   |
| 29       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 29   |
| 30       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 30   |
| 31       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 31   |
| 32       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 32   |
| 33       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 33   |
| 34       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 34   |
| 35       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 35   |
| 36       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 36   |
| 37       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 37   |
| 38       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 38   |
| 39       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 39   |
| 40       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 40   |
| 41       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 41   |
| 42       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 42   |
| 43       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 43   |
| 44       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 44   |
| 45       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 45   |
| 46       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 46   |
| 47       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 47   |
| 48       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 48   |
| 49       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 49   |
| 50       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 50   |
| 51       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 51   |
| 52       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 52   |
| 53       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 53   |
| 54       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 54   |
| 55       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 55   |
| 56       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 56   |
| 57       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 57   |
| 58       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 58   |
| 59       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 59   |
| 60       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 60   |
| 61       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 61   |
| 62       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 62   |
| 63       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 63   |
| 64       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 64   |
| 65       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 65   |
| 66       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 66   |
| 67       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 67   |
| 68       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 68   |
| 69       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 69   |
| 70       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 70   |
| 71       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 71   |
| 72       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 72   |
| 73       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 73   |
| 74       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 74   |
| 75       |      |   |     |             |         |      |           |     |   |   |   |   |   |   |   | 75   |



|                       |     |               |                     |                |         |      |           |           |
|-----------------------|-----|---------------|---------------------|----------------|---------|------|-----------|-----------|
| (a)                   | (b) | (c)           | (d)                 | (e)            | (f)     | (g)  | (h)       | (i)       |
| FISHING GEAR (METHOD) |     | TONNAGE CLASS | MAIN SPECIES SOUGHT | ICNAF DIVISION | COUNTRY | YEAR | SHEET NO. | OF SHEETS |

STATLANT

STANA

### CWP/ICNAF FORM FOR REPORTING STATISTICS ON FISHING EFFORT AND NOMINAL CATCHES

| A    | B    | C                  | D       | E        | F     | G     | H   | I    | J    | K      | L         | M       | N        | O        | P         | Q     | R    |
|------|------|--------------------|---------|----------|-------|-------|-----|------|------|--------|-----------|---------|----------|----------|-----------|-------|------|
| LINE | CODE | REPORT AND SPECIES | JANUARY | FEBRUARY | MARCH | APRIL | MAY | JUNE | JULY | AUGUST | SEPTEMBER | OCTOBER | NOVEMBER | DECEMBER | NOT KNOWN | TOTAL | LINE |

**FISHING EFFORT MEASURES**

|   |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|-----------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1 | No. of hours or 1000 hooks fished |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 | No. of hauls, drags or sets made  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 | No. of days fished                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 | No. of days on grounds            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6 |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7 | Percent estimated                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**NOMINAL CATCHES** (LIVE WEIGHT, i.e. ROUND FRESH WEIGHT EQUIVALENT OF THE LANDINGS - IN METRIC TONS)

|    |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 8  | <b>GRAND TOTAL</b>                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9  | Mackerel                                  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 | River salts                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 | Salmons, trout, mackerel, etc.            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14 | Shad                                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17 | Flounders, halibut, sole, etc.            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18 | Halibut                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19 | Flounders, other                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27 | Cod, hake, haddock, etc.                  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28 | Cod                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29 | Haddock                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30 | Silver hake                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 31 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 32 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 33 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 34 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 35 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 36 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 37 | Redfish, basses, congers, etc.            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 38 | Redfishes                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 39 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 40 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 41 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 42 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 43 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 44 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 45 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 46 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 47 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 48 | Jacks, mullets, etc.                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 49 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 50 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 51 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 52 | Herring, sardines, anchovies, etc.        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 53 | Herring                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 54 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 55 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 56 | Tuna, bonitos, skipjacks                  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 57 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 58 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 59 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 60 | Mackerels, billfishes, etc.               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 61 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 62 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 63 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 64 | Sharks, rays, chimaeras                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 65 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 66 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 67 | Unsorted and unidentified fishes          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 68 | Groundfish species                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 69 | Pelagic species                           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 70 | Other species                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 71 | Crustaceans                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 72 | Molluscs                                  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 73 | Sea-mammals, sea-turtles, sea-lions, etc. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 74 | Other groundfish                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 75 | Other pelagic fish                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 76 | Other fish                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 77 | Squid(s), etc.                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

SI 47-1/W 10P 3M integrated route



FAO Fisheries Circular No. 235, Rev. 1  
(Distribution restricted)

FIEs/C235, Rev. 1  
Statistical standards

FISHERY STATISTICAL NOTES:  
NORTHWEST ATLANTIC STATISTICAL AREA  
(FAO FISHING AREA 21)

Compiled by

The Secretary  
Coordinating Working Party on Atlantic Fishery Statistics  
FAO Department of Fisheries



FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS  
Rome, October 1970

PREPARATION OF THIS CIRCULAR

During its Sixth Session (3-7 February 1969, Copenhagen), the CWP (Coordinating Working Party on Atlantic Fishery Statistics) reviewed the detailed information on the classification of fishing areas presented in document STANA 69/6/8D ("Classification and Codification of Fishing Areas"). The CWP recommended that this document be re-issued and distributed to ICNAF, ICES and CECAF. This Fisheries Circular No. 235 consists of an expansion of the details relating to the Northwest Atlantic and to the ICNAF convention area and their further breakdown by sub-areas and divisions. The purpose of this Circular, by bringing together all these details, is to facilitate reviews and refinements of the definitions of the statistical areas and their sub-areas and divisions.

MI/88011

---

FAO Fisheries Circular (FAO Fish.Circ.)

A vehicle for the distribution of short or ephemeral notes, lists, statistical tabulations, etc., including provisional versions of documents to be issued later in other series.

NORTHWEST ATLANTIC STATISTICAL AREA

FAO AREA FISHING 21

1. GENERAL

- 1.1 The "Northwest Atlantic Statistical Area" covers (a) the ICNAF Convention Area, (b) adjacent waters and (c) adjacent territorial waters.
- 1.2 It represents Statistical Area 21 in the FAO International Statistical Classification of Fishing Areas.

2. DEFINITION OF THE "NORTHWEST ATLANTIC STATISTICAL AREA" (FAO FISHING AREA 21)

2.1 The Northwest Atlantic Statistical Area includes:

- (a) The ICNAF Convention Area: this is defined as all waters, except territorial waters, bounded by a line drawn as follows:

From a line beginning at a point on the coast of Rhode Island in  $71^{\circ}40'$  west longitude; thence due south to  $39^{\circ}00'$  north latitude; thence due east to  $42^{\circ}00'$  west longitude; thence due north to  $59^{\circ}00'$  north latitude; thence due west to  $44^{\circ}00'$  west longitude; thence due north to the coast of Greenland; thence along the west coast of Greenland to  $78^{\circ}10'$  north latitude; thence southward to a point in  $75^{\circ}00'$  north latitude and  $73^{\circ}30'$  west longitude; thence along a rhumb line to a point in  $69^{\circ}00'$  north latitude and  $59^{\circ}00'$  west longitude; thence due south to  $61^{\circ}00'$  north latitude; thence due west to  $64^{\circ}30'$  west longitude; thence due south to the coast of Labrador; thence in a southerly direction along the coast of Labrador to the southern terminus of its boundary with Quebec; thence in a westerly direction along the coast of Quebec, and in an easterly and southerly direction along the coasts of New Brunswick, Nova Scotia, and Cape Breton Island to Cabot Strait; thence along the coasts of Cape Breton Island, Nova Scotia, New Brunswick, Maine, New Hampshire, Massachusetts, and Rhode Island to the point of beginning.

- (b) The waters of the Northwest Atlantic bounded by a line beginning at a point on the coast of Rhode Island in  $71^{\circ}40'$  west longitude; thence due south to  $39^{\circ}00'$  north latitude; thence due east to  $42^{\circ}00'$  west longitude; thence due south to  $35^{\circ}00'$  north latitude; thence due west to the coast of North America; thence northward along the east coast of Hatteras Island, past Oregon Inlet along the coasts of North Carolina, Virginia, Maryland, Delaware, New Jersey, New York, Connecticut and Rhode Island to the point of beginning.
- (c) All territorial waters bordering on the ICNAF Area (defined in (a) above, and on the area defined in (b) above).

3. DESCRIPTION OF THE SIX SUB-AREAS OF THE NORTHWEST ATLANTIC STATISTICAL AREA

The Sub-areas of the Northwest Atlantic Statistical Area are as follows:

Sub-area 1 - That portion of the Convention area which lies to the north and east of a rhumb line from a point in  $75^{\circ}00'$  north latitude and  $73^{\circ}30'$  west longitude to a point in  $69^{\circ}00'$  north latitude and  $59^{\circ}00'$  west longitude; east of  $59^{\circ}00'$  west longitude; and to the north and east of a rhumb line from a point in  $61^{\circ}00'$  north latitude and  $59^{\circ}00'$  west longitude to a point in  $52^{\circ}15'$  north latitude and  $42^{\circ}00'$  west longitude.

3. (concluded)'

Sub-area 2 - That portion of the Convention area lying to the south and west of sub-area 1 defined above and to the north of the parallel of  $52^{\circ}15'$  north latitude.

Sub-area 3 - That portion of the Convention area lying south of the parallel of  $52^{\circ}15'$  north latitude; and to the east of a line extending due north from Cape Bauld on the north coast of Newfoundland to  $52^{\circ}15'$  north latitude; to the north of the parallel of  $39^{\circ}00'$  north latitude; and to the east and north of a rhumb line extending in a northwesterly direction which passes through a point in  $43^{\circ}30'$  north latitude,  $55^{\circ}00'$  west longitude, in the direction of a point in  $47^{\circ}50'$  north latitude,  $60^{\circ}00'$  west longitude, until it intersects a straight line connecting Cape Ray, on the coast of Newfoundland, with Cape North on Cape Breton Island; thence in a northeasterly direction along said line to Cape Ray.

Sub-area 4 - That portion of the Convention area lying to the west of sub-area 3 defined above, and to the east of a line described as follows: beginning at the terminus of the international boundary between the United States of America and Canada in Grand Manan Channel, at a point in  $44^{\circ}46' 35.34''$  north latitude,  $66^{\circ}54' 11.23''$  west longitude; thence due south to the parallel of  $43^{\circ}50'$  north latitude; thence due west to the meridian of  $67^{\circ}40'$  west longitude; thence due south to the parallel of  $42^{\circ}20'$  north latitude; thence due east to a point in  $66^{\circ}00'$  west longitude; thence along a rhumb line in a southeasterly direction to a point in  $42^{\circ}00'$  north latitude,  $65^{\circ}40'$  west longitude; thence due south to the parallel of  $39^{\circ}00'$  north latitude.

Sub-area 5 - That portion of the Convention area lying west of the western boundary of sub-area 4 defined above.

Sub-area 6 - The waters of the Northwest Atlantic bounded by a line beginning at a point on the coast of Rhode Island in  $71^{\circ}40'$  west longitude; thence due south to  $39^{\circ}00'$  north latitude; thence due east to  $42^{\circ}00'$  west longitude; thence due south to  $35^{\circ}00'$  north latitude; thence due west to the coast of North America; thence northward along the east coast of Hatteras Island, past Oregon Inlet along the coasts of North Carolina, Virginia, Maryland, Delaware, New Jersey, New York, Connecticut, and Rhode Island to the point of beginning.

4. BREAKDOWN OF THE NORTHWEST ATLANTIC STATISTICAL AREA INTO SUB-AREAS  
AND DIVISIONS (ICNAF SUB-AREAS AND DIVISIONS)

| <u>ICNAF No.</u>                           | <u>FAO Code No.</u> |
|--|---------------------|
| <u>NORTHWEST ATLANTIC STATISTICAL AREA</u> | 21.0.0              |
| <u>Sub-area 1</u>                          | 21.1.0              |
| Division 1A                                | 21.1.1              |
| Division 1B                                | 21.1.2              |
| Division 1C                                | 21.1.3              |
| Division 1D                                | 21.1.4              |
| Division 1E                                | 21.1.5              |
| Division 1F                                | 21.1.5              |
| Division(s) 1NK                            | 21.1.9              |
| <u>Sub-area 2</u>                          | 21.2.0              |
| Division 2G                                | 21.2.1              |
| Division 2H                                | 21.2.2              |
| Division 2J                                | 21.2.3              |
| Division(s) 2NK                            | 21.2.9              |
| <u>Sub-area 3</u>                          | 21.3.0              |
| Division 3K                                | 21.3.1              |
| Division 3L                                | 21.3.2              |
| Division 3M                                | 21.3.3              |
| Division 3N                                | 21.3.4              |
| Division 3O                                | 21.3.5              |
| Division 3P <sub>n</sub>                   | 21.3.6              |
| Division 3P <sub>s</sub>                   | 21.3.7              |
| Division(s) 3NK                            | 21.3.9              |
| <u>Sub-area 4</u>                          | 21.4.0              |
| Division 4R                                | 21.4.1              |
| Division 4S                                | 21.4.2              |
| Division 4T                                | 21.4.3              |
| Division 4V <sub>n</sub>                   | 21.4.4              |
| Division 4V <sub>s</sub>                   | 21.4.5              |
| Division 4W                                | 21.4.6              |
| Division 4X                                | 21.4.7              |
| Division(s) 4NK                            | 21.4.9              |
| <u>Sub-area 5</u>                          | 21.5.0              |
| Division 5Y                                | 21.5.1              |
| Division 5Z <sub>e</sub>                   | 21.5.2              |
| Division 5Z <sub>w</sub>                   | 21.5.3              |
| Division(s) 5NK                            | 21.5.9              |

4. (concluded)

| <u>ICNAF No.</u>  | <u>FAO Code No.</u> |
|-------------------|---------------------|
| <u>Sub-area 6</u> | <u>21.6.0</u>       |
| Division 6A       | 21.6.1              |
| Division 6B       | 21.6.2              |
| Division 6C       | 21.6.3              |
| Division 6D       | 21.6.4              |
| Division 6E       | 21.6.5              |
| Division 6F       | 21.6.6              |
| Division 6G       | 21.6.7              |
| Division 6H       | 21.6.8              |
| Division(s) 6NK   | 21.6.9              |

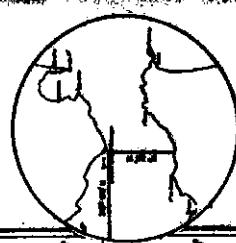
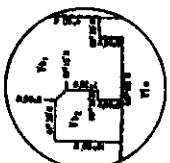
7. MAPS

- (a) See map attached to this circular
- (b) FAO (1965)  
FAO Bull.Fish.Statist.,(6):xi  
Catches in the North Atlantic, 1963
- (c) FAO (1966)  
FAO Fish.Circ.,(65)  
Maps of the North Atlantic fishing areas
- (d) FAO (1966)  
FAO Fish.Circ.,(96)  
Map of the North Atlantic showing the ICNAF and ICES statistical areas, sub-areas, divisions and sub-divisions
- (e) FAO (1966)  
FAO Bull.Fish.Statist.,(10):61  
Catches in the North Atlantic, 1964
- (f) FAO (1967)  
FAO Bull.Fish.Statist.,(12):62  
Catches in the North Atlantic, 1965
- (g) FAO (1967)  
FAO Fish.Circ.,(206)  
Map of the North Atlantic or an equal area projection showing the ICNAF and ICES statistical areas, sub-areas, divisions and sub-divisions
- (h) ICNAF (1967)  
RedBk int.Commn NW.Atlant.Fish.,1967(1):61
- (i) ICES (1968)  
Bull.statist.pêch.marit.,Copenh.,51:78-79
- (j) ICNAF (1968)  
Statist.Bull.int.Commn NW.Atlant.fish.,16:6
- (k) FAO (1968)  
FAO Fish.Circ.,(205) Rev.2  
World map: major fishing areas for statistical purposes

8. REFERENCES

- (a) ICNAF (1965)  
ICNAF handbook, p.9
- (b) ICNAF (1967)  
RedBk int.Comm NW.Atlant.Fish., 1967(1):19
- (c) FAO (1968)  
FAO Fish.Circ., (201) Rev.1:8  
Notes for the completion of form STANA 2:ICNAF (Northwest Atlantic) summary
- (d) FAO (1968)  
FAO Fish.Circ., (203) Rev.1:8  
Notes for the completion of form STANA 1W
- (e) Coordinating working party on Atlantic fishery statistics. Sixth session.  
Classification and codification of fishing areas.  
3-7 Febr. 1969, Charlottenlund, Denmark (1968).  
STANA:69/6/8D

October 1970



ICES, ICNAF and NEAFC Fishing Areas.

12

NORTH ATLANTIC

THE AZTEC SUN AND MOON AT 49° N., 2000



卷之三

**ACKNOWLEDGMENT**  
Books of this PAO may  
use chart prepared by  
M. J. Pollock and  
G. G. Peasey,  
Woods Hole Oceanographic  
Institution.

**NORTH ATLANTIC**

MAP OF MARINE AREAS AND PROTECTION CRITERIA AT SP. 1, 1978

MAP SCALE: 1:10,000,000  
MAP UTM SCALE: 1:100,000,000

ACKNOWLEDGMENT  
Scale of this FAO map  
was chart prepared by  
M.J. Pollard and  
G.G. Prather,  
Wood's Hole Oceanographic  
Institution

Map showing marine areas and protection criteria across the North Atlantic Ocean. The map includes a scale bar from 0 to 1000 nautical miles and a grid system. An inset map shows the location of the main map relative to Europe and Africa. A legend on the left indicates different symbols for marine areas and protection criteria.

- 12A-

"NOMINAL CATCHES" AND "LANDINGS":  
DEFINITIONS AND NOTES

Prepared by

The Secretary  
Coordinating Working Party on Atlantic Fishery Statistics  
FAO Department of Fisheries



FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS  
Rome, June 1970

MI/A4721

**FAO Fisheries Circular (FAO Fish.Circ.)**

A vehicle for distribution of short or ephemeral notes, lists, statistical tabulations, etc., including provisional versions of documents to be issued later in other series.

"NOMINAL CATCHES" AND "LANDINGS": DEFINITIONS AND NOTES

1. GENERAL

- 1.1 The primary production of aquatic animals and plants for commercial, industrial and subsistence purposes, is usually referred to, in national statistics, as "catches" or "landings". "Catches", or preferably "nominal catches", represent the live weight equivalent of the landings., i.e. the "round, fresh", "round, whole" or "ex-water" weight of the quantities recorded at the time of landing.
- 1.2 Nominal catches represent the live weight equivalent of the landings. It is generally impossible to record directly statistics on nominal catches. The recorded weight of the landings of fish and fish products (livers, roes, fillets, meals, oils, etc.) is, therefore, converted to their live weight equivalent by using appropriate conversion factors for the various species and products.

2. BASIC DEFINITIONS

2.1 Standard definitions of basic terms

| <u>CONCEPTS</u>        | <u>DEFINITIONS</u>  | <u>SYNONYMS</u>   | <u>WEIGHT BASIS</u> |
|------------------------|---|---|---------------------|
| <u>Catch</u>           | The term "catch", unless otherwise specified, normally refers to the "nominal catch", i.e. the live weight equivalent of the landings   | Landings, round fresh<br>Landings, whole fresh<br>Landings, ex-water weight | Live weight         |
| <u>Nominal catch</u>   | The live weight equivalent of the landings  | Landings, round fresh<br>Landings, whole fresh<br>Landings, ex-water weight | Live weight         |
| <u>Landings</u>        | The weight of fish and fish products brought ashore, i.e. the actual weight of the quantities landed. This weight represents the net weight of the gutted, eviscerated, filleted, frozen, cured, canned fish and fish products, fish meals, oils, etc. at the time of landing | Landings, landed weight   | Landed weight       |
| <u>Gross catch</u>     | The weight of the fish taken from sea   | Real catch  | Live weight         |
| <u>Discarded catch</u> | That part of the gross catch which, as whole fish, is returned to the sea at the time of capture  | Discards  | Live weight         |
| <u>Retained catch</u>  | That part of the gross catch which, as whole fish, is not discarded   | ...   | Live weight         |

2.2 Differences between "retained catch" and "landings"

2.2.1 The differences are accounted for by:

- (a) Consumption by the crew;
- (b) Use for bait;
- (c) Dumping of whole fish because of spoilage or for other reasons;
- (d) Dumping of guts, heads and other parts of the fish because of processing;
- (e) Loss or gain of fluid content.

2.2.2 Items (a), (b), (c), (d) and (e) above account for the difference between "retained catch" and "landings". Items (d) and (e) account for the difference between "nominal catch" and "landings".

2.3 The term "landings" is not used in international statistics synonymously with "number of arrivals" or "trips".

3. SUPPLEMENTARY NOTES ON CONVERTING "LANDINGS" (LANDED WEIGHT) TO "NOMINAL CATCHES" (LIVE WEIGHT)

3.1 Particular attention is drawn to the relation of landed weight (often the first stage at which weight or volume measurements are regularly obtainable) to the live weight of such landings (the form required for certain types of international statistics). This relationship is of great significance in those fisheries where the catch is not only dressed but also processed before landing by means of salting, filleting, canning or reduction to meal and oil. The weight landed is also reduced by losses in transport, losses of body fluids as well as decreases due to causes such as dehydrating, pulping and other factors which might be partly offset by measures taken to preserve the fish. These "losses" might differ from species to species, and from fishery to fishery, country to country, etc.

3.2 It is stressed that the live equivalents (nominal catches) of landings of ALL fishery products, for example meals and oils, from whole so-called "industrial" fish are to be included in the data on nominal catches. Meal, oil and other "industrial products, when manufactured from viscera, livers, etc. of fish gutted, eviscerated or filleted for human food, should not be included in these calculations - the quantities of these raw materials would already be covered by the live equivalent (nominal catches) of the food fish landings.

3.3 For particular species, certain national offices convert to a nationally standardized landed weight basis the weights of the gutted, eviscerated, filleted, frozen, cured or canned fish and fish products, fish meals, oils, etc., brought ashore (landed) by the fishermen. In the statistics of these countries the published landings data might refer to these nationally standardized landed weight concepts (e.g. fresh, gutted, heads-off or fresh, eviscerated, heads-on) and not to the actual landed weight of the different products at the time of landing.

4. CONVERSION FACTORS

4.1 Conversion factors (reflecting the "yield" rates) should be compiled by all national offices and kept under constant review. They might have to be revised from time to time due to changes in the size composition of catches, the handling and processing, etc. 1/

4.2 In addition to these "yield" rates (conversion factors), it is also necessary to have factors for converting (a) non-metric units to metric mass units; (b) metric and non-metric capacity or volume units to metric mass units and (c) numbers to metric mass units.

1/ For conversion factors used by different national offices for converting landings of North Atlantic species to nominal catches see FAO Fisheries Circular 228/Rev.2.

5. YEAR OF CAPTURE AND YEAR OF LANDING

- 5.1 Landings data are shown under the calendar year during which these landings were made. The nominal catch data should be shown under the calendar year during which these catches were made. Usually the "year of capture" and the "year of landing" correspond to the same calendar year.
- 5.2 The continuing development of long-distance fishing operations, sometimes involving trips lasting several months, are resulting in increasing quantities of catches made towards the end of one calendar year being landed during the first few months of the succeeding year. Where nominal catch data are calculated from the data on landings, adjustments have to be made to assign the catches to the appropriate calendar "year of capture".

6. DIRECT FOREIGN LANDINGS

- 6.1 "Landings" as reference to the national production of any country or territory includes not only landings by the domestic fishing fleets in domestic ports but also their landings in foreign ports. Landings by foreign craft in domestic ports are excluded.
- 6.2 Similarly, the statistics on nominal catches (landings on a live weight basis) should include not only the catches landed by the craft from the reporting country in the harbours of that country, but also nominal catches landed in foreign ports by the reporting country's craft. Nominal catches landed in the reporting country by foreign fishing craft should be excluded.

7. VALUES OF "LANDINGS"

- 7.1 Values of landings are, as far as possible, those based on prices paid at first sale of the fish as landed by the primary producers - the fishermen. Information on the varying statistical procedures of the different countries should be given in footnotes.
- 7.2 For purposes of international comparability, values are converted into US dollars, using appropriate exchange rates.

8. SUMMARY OF STANDARD COVERAGE OF "NOMINAL CATCHES" AND OF "LANDINGS".

- 8.1 The following are to be taken into account when determining the coverage of the concept "nominal catches" and its relationship to "landings":

1. Adjustments

- (i) Conversion factors (yield rates) are to be used to convert quantities recorded on a landed weight basis to the live weight equivalent.
- (ii) The "nominal catch" data refer to the calendar year of capture and the "landings" data to the calendar year of landing. Sometimes adjustments are necessary when catches made in one year are landed in the succeeding year.

2. Inclusions

- (iii) The data should cover all quantities caught and landed for any commercial, industrial or subsistence purpose, including the results of fishing activities and operations such as fixed-gear fishing, fish-farming, shell-fish culture, seaweed-harvesting, guano-collecting, sealing, etc.
- (iv) The data should include all quantities caught and eventually landed not only in the domestic harbours of the reporting country but also landed by units of the domestic fleet of the reporting country in foreign harbours.
- (v) The "nominal catch" data should include those quantities caught during the calendar year indicated, although landed in the subsequent year.

8.1 (Concl'd)

3. Exclusions

- (vi) The data should exclude catches made by SPORTS fishermen and for recreational purposes and for any other than commercial, industrial or subsistence purposes.
- (vii) The data should exclude quantities landed by foreign fishing craft in the domestic harbours of the reporting countries.
- (viii) The "nominal catch" data should exclude quantities caught during the preceding calendar year but landed during the calendar year indicated.
- (ix) The data should exclude discards ("discarded" catches), i.e. whole fish (not rejected parts of retained fish) returned to the sea.

FAO Fisheries Circular No. 248 Rev.1  
(Distribution restricted)

FIES/248 Rev.1  
Statistical standards

**CLASSIFICATION, DEFINITION AND CODIFICATION OF  
FISHING EFFORT STATISTICS**

Prepared by

The Secretary  
Coordinating Working Party on Atlantic Fishery Statistics  
FAO Department of Fisheries



FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS  
Rome, April 1970

PREPARATION OF THIS DOCUMENT

This paper consists of the general remarks and appendices 'A' and 'B' contained in FAO Fisheries Circular No. 229. The other appendices in the latter document are being expanded, and will be issued later as a separate Circular.

LII/A1775

---

FAO Fisheries Circular (FAO Fish.Circ.)

A vehicle for the distribution of short or ephemeral notes, lists, statistical tabulations, etc., including provisional versions of documents to be issued later in other series.

CLASSIFICATION, DEFINITION AND CODIFICATION OF FISHING EFFORT  
STATISTICS (GEAR, CRAFT PROPULSION AND CRAFT SIZE)

**1. GENERAL**

- 1.1 The various effort measures used by ICES can be grouped into two classes: (i) those expressed in terms of fishing time; and (ii) those expressed in terms of fishing power. Those used by ICNAF refer only to fishing time; ICNAF does not collect or publish effort measures expressed directly in terms of fishing power, though groupings in terms of craft size (tonnage) are used. The effort measures used by ICES and ICNAF, as described in the appropriate sections of Fisheries Circulars Nos. 203 and 204, are given and defined in Appendix 'A' to this paper.
- 1.2 The development of new types of boats, and further improvements in fishing techniques and gear, indicate the necessity to define further and refine constantly these effort measures. In the case of long-distance fishing craft, it is also necessary to ensure that the catch and effort data are allocated to the day, week or month when these were made, and not to the date of the landing of these catches or of the products processed from them on board. Questions relating to searching time are arising; it would appear that in some cases an overall area decrease in the density of the fish population may be obscured if concentrations remain as abundant as before on particular grounds; if effort is confined to these spots, it might seem, in terms of fishing time, that there has been no change in abundance. These and other considerations are constantly stressing the need for a continual search for improved definitions.

**2. CLASSES OF FISHING UNITS**

**2.1 General**

Important differences in the fishing efficiency of the various types of gear and of fishing craft are apparent. Comparable and adequate fishery statistics, reflecting the relationships between effort (inputs) and catch (outputs) require, when collecting and publishing these statistics, that a distinction be made between different "classes of fishing units".

These distinctions are made in terms of (i) the gear used; (ii) the method of propulsion; and (iii) the size of the craft. Appendix 'B' presents details on the practices of both ICES and ICNAF with respect to the establishment of "classes of fishing units" in terms of (i) gear; (ii) propulsion; and (iii) craft size.

**2.2 Gear classification**

The gear classifications of ICES and ICNAF are almost identical, and these details are presented in Appendix 'B'.

**2.3 Method of propulsion**

ICES, as will be noted from the material presented in Appendix 'B', uses three types of propulsion to define classes of fishing units. ICNAF has dispensed with the breakdown by propulsion methods.

**2.4 Classification of craft according to size categories**

Both ICES and ICNAF use gross registered tons to define the size categories to be used for identifying different classes of fishing units. These are compared in Appendix 'B'.

APPENDIX 'A'

DEFINITIONS OF FISHING EFFORT MEASURES

FISHING TIME

ICES      No. of hours or 1000 hooks fished

*No. of hours fished:* for otter trawls this is defined as "the total number of hours during which the trawl was on the bottom and fishing"; if countries are unable to report so precisely they should give the nearest approximation with the precise definition of the approximation used.

*No. of hours fished:* for dory vessels this is defined as "the number of hours the dory fleet is absent from the mother vessel times the number of dories".

*Thousand of hooks fished:* this is defined as "the number of hooks used in each set times the number of sets". This figure should be calculated to the nearest thousand hooks.

*For other fishing gear:* the number of hours the nets, seines, traps, pots, dredges, harpoons, etc. were used in the fishing operations; this is the product of the number of hours per unit times the number of units.

ICES      No. of hauls, drags or sets made

The number of times the fishing gear has been hauled or dragged or set, whichever description is appropriate to the fishing gear or technique used.

ICES      No. of days fished

The number of days (24-hour periods, reckoned from midnight to midnight) on which any fishing took place.

For those fisheries in which searching is a substantial part of the fishing operation, days "on grounds" in which searching but not fishing took place, should be included in the days fished data.

Taking into account the inclusion of "searching time" the definition of "number of days fished" could be further refined at the national level if possible as follows: "The number of days (24-hour periods, reckoned from midnight to midnight) on which the fishing craft was on the fishing grounds, intent on catching fish (not counting the time spent steaming to or from port and between grounds) minus the number of fishing days lost through delays from weather, breakdown or other factors".

ICES      No. of days on grounds

This is defined as the number of days (24-hour periods, reckoned from midnight to midnight) in which the craft was on the fishing ground, and includes in addition to the days fishing and searching also all the other days while the craft was on the ground.

FISHING TIME (concluded)

ICES    No. of days absent from port

The number of days absent from port on any one trip should include the day the fishing craft sailed but not the day of landing.

Where it is known that fishing took place on each day of the trip the number of "days absent from port" should include not only the day of departure but also the day of arrival back in port.

Where on any trip a fishing craft visits more than one "fishing area" (as defined for statistical purposes) an appropriate fraction of the total number of days absent from port should be allocated to each "fishing area" in proportion to the number of days spent in each, so that the total number of days absent on any trip will be the sum of the number of days allocated to all of the different "fishing areas" visited.

ICES    No. of trips made

Any voyage during which fishing took place in only one "fishing area" is to be counted as one trip.

When in a single trip a craft visits more than one "fishing area" an appropriate fraction of the trip should be apportioned to each "fishing area" in proportion to the number of days spent fishing in each, so that the total number of trips for the Statistical Area as a whole will be the same as the sum of trips to each "fishing area".

FISHING POWER

ICES    Average gross tonnage

Average gross tonnage is to be given in gross register tons.

The averages should be weighted. Weighted averages are required in view of the decision to reduce the reporting task of the national offices by eliminating for the time being the monthly breakdown of the annual effort measure data.

ICES    Average horse power

Data should be given in "brake horse-power". For steam engines give the data instead as "indicated HP".

The HP averages should be given either as straight i.e., unweighted averages, or as weighted averages, with an indication of the type of average used. Weighting is to be calculated on the basis of "number of trips".

ICES    Average length, overall

The overall length should be given; if this is not possible and if the registered length is substituted the word "overall" in this line is to be deleted and "reg" inserted. The length data should be given in metres (1 British foot = 0.3048 m.).

These length averages should be given either as straight (unweighted) averages or as weighted averages with an indication of the type of average used. Weighting is to be calculated on the basis of "number of trips".

ICES    No. of fishing units operating

The number of fishing units operating should include every unit within the relevant "class of fishing units" that fished at least once in the fishing area.

In the case of "pair boat" fisheries the two craft together comprise one fishing unit.

APPENDIX 'B'

DEFINITION OF "CLASSES OF FISHING UNITS"

1. General

In the statistical reporting of catch-effort statistics for fishing areas according to classes of fishing units a distinction between these classes of fishing units is made on the basis of:

- Primarily: (a) The fishing gear (method) used;
- Secondarily: {b} the propulsion method; and  
{c} the size category.

ICES does not for the time being require countries to define classes of fishing units by standard tonnage classes. Instead of standardized tonnage class categories a rather more flexible system of reporting by "fisheries" based on an agreed craft-and-gear classification and, where necessary, other criteria (e.g. craft size groups, mesh size, "type of fishery", etc.) is used. Member countries are responsible for establishing their national breakdown into "fisheries" for this purpose.

2. Fishing gear (method)

The International Standard Statistical Classification of North Atlantic Fishing Gear is based on the classification recommended by the Expert Meeting on Fishery Statistics in the North Atlantic Area, Edinburgh, September 1959, as modified subsequently by the CWP as a guidance to national offices.

Countries might, for some of these gear categories in certain areas, find it advisable to introduce further refinements by introducing sub-categories (e.g. "bottom" or "pelagic"). Such refinements might, sometimes, be very necessary, but to avoid a too complicated international list of gear categories, these further refinements are left to the national reporting offices.

A careful utilization of this North Atlantic gear classification, suitably refined by the national offices, together with the selected craft categories, should enable the reporting offices to establish suitable classes of fishing units for each "fishing area".

2. (concluded)

This International Standard Statistical Classification of North Atlantic Fishing Gear is as given below:

| <u>ICES</u>  | <u>ICNAF</u>                            |
|--|---|
| 1. Otter trawls  | 1. Otter trawls                         |
| 1.1 Large-meshed otter trawls 1/ 2/<br>1.1.1 Side trawls<br>1.1.2 Stern trawls | 1.1 Side trawls<br>1.2 Stern trawls     |
| 1.2 Small-meshed otter trawls 1/ 2/<br>1.2.1 Side trawls<br>1.2.2 Stern trawls |   |
| 2. Pair trawls   | 2. Pair trawls                          |
| 2.1 Large meshed pair trawls 1/ 2/<br>2.2 Small-meshed pair trawls 1/ 2/       |   |
| 3. Beam trawls   | 3. Beam trawls                          |
| 4. Danish seines   | 4. Danish seines                        |
| 5. Purse seines, ring nets, etc. 1/  | 5. Purse seines, ring nets, etc.        |
| 6. Beach seines  | 6. Beach seines                         |
| 7. Drift gill nets   | 7. Drift gill nets                      |
| 8. Set gill nets   | 8. Set gill nets (bottom nets)          |
| 9. Fixed gear 1/   | 9. Fixed gear (weirs, traps, pots,etc.) |
| 10. Long-lines   | 10. Long-lines                          |
| 11. Hand-lines   | 11. Hand-lines                          |
| 12. Dory-type gear   | 12. Dory-type gear                      |
| 13. Other lines  | 13. Other lines                         |
| 14. Dredges 1/   | 14. Dredges                             |
| 15. Harpoons   | 15. Harpoons                            |
| 16. Other gear 1/  | 16. Other gear                          |
| 17. Gear that cannot be specified  | 17. Gear that cannot be specified       |

3. Propulsion method

In ICES statistics a distinction is made as far as possible between the methods of propulsion given below:

1. Motor
2. Steam
3. Other (sails, cars, etc.)

1/ To be specified where necessary.

2/ "Large-meshed" refers to meshes of 70 mm. and above; "small-meshed" to meshes of less than 70 mm.

4. Size category - fishing fleets

In distinguishing between different size categories of fishing craft it is possible to use either the gross registered tonnage or the horse power. It is recommended that, where a breakdown is made on the basis of craft size, (i.e. large and small trawls), it should be made as far as possible within the framework of the agreed international tonnage classification used by ICES and ICNAF which follows below:

| <u>ICES</u>              |   | <u>ICNAF</u>             |   |
|--------------------------|---|--------------------------|---|
| <u>Size Category No.</u> | <u>Description<br/>(Gross Register Tonnage)</u> | <u>Size Category No.</u> | <u>Description<br/>(Gross Register Tonnage)</u> |
| 1.                       | 50 GRT and less                                 | 1.                       | 50 GRT and less                                 |
| 2.                       | 51-150 GRT                                      | 2.                       | 51-150 GRT                                      |
| 3.                       | 151-500 GRT                                     | 3.                       | 151-500 GRT                                     |
| 4.                       | 501-900 GRT                                     | 4.                       | 501-900 GRT                                     |
| 5.                       | 901-1800 GRT                                    | 5.                       | 901-1800 GRT                                    |
| 6.                       | 1801-3000 GRT                                   | 6.                       | over 1800 GRT                                   |
| 7.                       | 3001-5000 GRT                                   |                          |   |
| 8.                       | 5001 GRT and above                              |                          |   |

FAO Fisheries Circular No. 273  
(Distribution restricted)

FIES/C273  
Statistical standards

NOTES FOR THE COMPLETION OF FORM STATLANT 21A  
"NORTHWEST ATLANTIC AREA: CATCH SUMMARY"

Prepared by

The Secretary  
Coordinating Working Party on Atlantic Fishery Statistics  
FAO Department of Fisheries



FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS  
Rome, March 1971

WI/B4556

---

**FAO Fisheries Circular (FAO Fish.Circ.)**

A vehicle for distribution of short or ephemeral notes, lists, statistical tabulations, etc. including provisional versions of documents to be issued later in other series.

NOTES FOR THE COMPLETION OF FORM STATLANT 21A

"NORTHWEST ATLANTIC: CATCH SUMMARY"

Copies completed with calendar year data for 197  
to be submitted to  
ICNAF and FAO  
before the following deadline:



1. PURPOSE OF THIS FORM

1.1 This STATLANT form is to be used by national offices for reporting, each year, catch data on all commercial, industrial and subsistence fishing operations, in the Northwest Atlantic to ICNAF and FAO.

1.2 The particulars of the annual data (on a calendar year basis) to be reported are as follows:-

for the Northwest Atlantic as a whole

for each of its divisions

— NOMINAL CATCHES (live weight equivalent of the landings)

— for every group and species category of aquatic animal and plant.

2. COMPOSITION OF FORM AND SUBMISSION OF COMPLETED FORMS

2.1 Composition

This STATLANT form consists of four sheets - blue, pink yellow and white - interleaved with monocarbons. After completion, these sheets are to be distributed as described below in Section 2.2.

In addition to this multi-sheet form, single pages (printed in red on heavy white paper) are also provided, to be used for drafting purposes by the national offices. These drafting worksheets are to be retained in the national offices. On these have been inserted fishing areas (sub-areas, divisions, etc.), lists of species (arranged by divisions and groups) and other specifications which are to be transferred together with the numerical data by the national reporting offices to this multi-sheet STATLANT form.

2.2 Submission of the completed STATLANT forms

After completion, each of these multi-sheet STATLANT forms is to be distributed before the deadline as follows:

blue copy: to be airmailed directly to -

The Secretary  
Coordinating Working Party on Atlantic  
Fishery Statistics (CWP)  
c/o Fishery Statistics and Economic Data Branch  
Department of Fisheries  
FAO,  
00100 ROME, Italy

pink copy: to be airmailed directly to -

The Secretary-General  
International Council for the Exploration  
of the Sea (ICES)  
Charlottenlund Slot  
2920 Charlottenlund, Denmark

yellow copy: to be airmailed directly to -

The Executive Secretary  
International Commission for the Northwest  
Atlantic Fisheries (ICNAF)  
c/o Bedford Institute  
P.O. Box 638  
Dartmouth  
Nova Scotia, Canada

white copy: to be retained for reference in the national  
reporting office.

3. COMPLETION OF BOXES (a) THROUGH (d)

3.1 General coverage

The insertion of the entry "ALL" in each of the four boxes (a), (b), (c) and (d) is to indicate that the annual, calendar year nominal catch data (live weight equivalent of the landings) cover the quantitative results from all kinds of commercial, industrial and subsistence fishing operations and activities undertaken by all types and classes of national fishing units in the waters of the Northwest Atlantic.

See also Section 5 and FAO Fisheries Circular No. 260 for additional details on inclusions and exclusions.

3.2 Possible exceptions to this coverage in the nationally provided data

By means of footnotes to boxes (a) through (d) indicate if any particular "branch" or "sector" of the national fishing industry can not be covered by the catch data provided. Mention such exclusions in the footnotes accompanying the completed forms and wherever possible give indications of the estimated or recorded magnitudes of the quantities not reported.

Below are listed a few examples of "branches" or "sectors" of the national fishing industry which should be included in the statistics, but which, for one reason or another, might not yet be covered by the national collection of data:

- units of the national fishing fleet whose catches are landed directly in foreign ports;
- operations with fixed gears (traps, weirs, etc.);
- fish-farming and shell-fish culture operations;
- subsistence fishing;
- seaweed harvesting;
- sealing and the hunting of other aquatic mammals 1/

---

1/ By definition whale catches by national whaling units should be included. However, the statistics on whales caught are reported to the Bureau for International Whaling Statistics, Sandjeford, Norway. To avoid duplication in requests to national offices and in their submissions to inter-governmental bodies, it is advisable to exclude the whaling "sector".

4. COMPLETION OF BOXES (e) THROUGH (i)

4.1 Box (e): Fishing area

Insert (i) two-digit code: (21); (ii) name: "Northwest Atlantic".  
See FAO Fisheries Circular No. 235.

4.2 Box (f): Reporting country

Insert the name of the reporting country or territory.

4.3 Box (g): Year

Insert the calendar year notation to indicate the twelve-month period: 1 January - 31 December.

4.4 Box (h): Numbering

To be used for numbering the form as part of a series of forms completed in respect of the Northwest Atlantic.

4.5 Box (i): Title

To be used to indicate the title of the STATLANT form:  
"Northwest Atlantic Area: Catch Summary".

5. COMPLETION OF LINES (1) THROUGH (75): NOMINAL CATCHES

- 5.1 According to the species (and the groups in which they are arranged) listed on the lines under column C, insert on lines (1) through (75) the nominal catch data, expressed in metric tons, on an annual (calendar year) basis for the total Northwest Atlantic as well as for its component sub-areas, divisions, etc., as indicated in column headings D through Q.
- 5.2 The following are to be taken into account when determining the coverage of the concept "nominal catches" and its relationship to "landings":

(1) Adjustments:

- (i) Conversion factors (yield rates) are to be used to convert quantities recorded on a landed weight basis to the live weight equivalent (see FAO Fisheries Circular No. 260).
- (ii) The "nominal catch" data refer to the calendar year of capture and the landings data to the calendar year of landing. Sometimes adjustments are necessary when catches made in one year are landed in the succeeding year (see FAO Fisheries Circular No. 260).

(2) Inclusions:

- (iii) The data should include all quantities caught and landed for any commercial, industrial or subsistence purpose. The data should include also the results of fishing activities and operations such as fixed-gear fishing, fish-farming, shell-fish culture, seaweed-harvesting, guano-collecting, sealing, etc.
- (iv) The data should include all quantities caught and eventually landed by units of the domestic fleet of the reporting country not only in the domestic harbours of the reporting country but also in foreign harbours.
- (v) The nominal catch data should include those quantities caught during the calendar year notated in box (g) although landed in the subsequent year.

(3) Exclusions:

- (vi) The data should exclude catches made by SPORTS fishermen and for recreational purposes.
- (vii) The data should exclude quantities landed by foreign fishing craft in the domestic harbours of the reporting countries.
- (viii) The nominal catch data should exclude quantities caught during the preceding calendar year but landed during the calendar year notated in box (g).
- (ix) The data should exclude discards ("discarded" catches), i.e. whole fish (not rejected parts of retained fish) returned to the sea.

5.3 Supplementary details and definitions of the various categories of species and of the groups in which these are arranged on the lines under column C, are given in FAO Fisheries Circular No. 277.

6. ADDITIONAL REMARKS ON THE COMPLETION OF FORM

- 6.1 The quantities reflecting nominal catches should be expressed in terms of metric tons. Where units other than metric tons are used, these should be indicated in brackets and conversion factors for calculating the metric ton equivalent should be provided.
- 6.2 Quantities too small to be recorded, i.e. negligible quantities less than half the unit used in reporting, should be shown by "0" or "0.0".
- 6.3 Nil entries should be shown by "—".
- 6.4 Provisional or preliminary data subject to revision should be indicated by the prefix "H". It might be more convenient for the reporting office to insert the word "preliminary" above the "year" in box (g) if all the figures in the table are preliminary or provisional.
- 6.5 The aggregate of the data for the various components (sub-areas and divisions) of the Northwest Atlantic must be reconciled, wherever necessary, with the total (for the Northwest Atlantic as a whole), by suitable entries under the column marked "area not known".



NOTES FOR THE COMPLETION OF FORM STATLANT 21B  
"NORTHWEST ATLANTIC AREA: CATCH/EFFORT"

Prepared by

The Secretary  
Coordinating Working Party on Atlantic Fishery Statistics  
FAO Department of Fisheries



FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS  
Rome, March 1971

WI/B4555

---

**FAO Fisheries Circular (FAO Fish.Circ.)**

A vehicle for distribution of short or ephemeral notes, lists, statistical tabulations, etc. including provisional versions of documents to be issued later in other series.

NOTES FOR THE COMPLETION OF FORM STATLANT 21B

"NORTHWEST ATLANTIC: CATCH/EFFORT"

Copies completed with calendar year data for 197  
to be submitted to  
ICNAF and FAO  
before the following deadline:



1. PURPOSE OF THIS FORM

- 1.1 This STATLANT form is to be used by national offices for reporting each year data on all commercial, industrial and subsistence fishing activities and operations in the Northwest Atlantic to ICNAF and FAO.
- 1.2 The particulars of the data to be reported separately are as follows:
  - for each class of fishing unit (gear/craft combinations)
  - for each ICNAF fishing area (divisions and subdivisions)
  - FISHING EFFORT by type, on a calendar year basis
  - Corresponding NOMINAL CATCHES (live weight equivalent of the landings):
    - annual (calendar year) total for every group and species
- 1.3 For each ICNAF fishing area as many separate forms must be completed as there have been classes of fishing units operating there during the calendar year covered by the data reported.
- 1.4 Where the national office is not yet in a position to provide fishing effort data, then it should still report for each ICNAF fishing area at least the nominal catch data indicated above, either according to classes of fishing units or according to fishing gear (methods).

2. COMPOSITION OF FORM AND SUBMISSION OF COMPLETED FORMS

2.1 Composition

This STATLANT form consists of three sheets - yellow, blue and white - interleaved with monocarbons. After completion, these sheets are to be distributed as described below in Section 2.2.

In addition to this multi-sheet form, single pages (printed in red on heavy white paper) are also provided, to be used for drafting purposes by the national offices. These drafting worksheets are to be retained in the national offices.

2.2 Submission of the completed STATLANT forms

After completion each of these multi-sheet STATLANT forms is to be distributed before the deadline as follows:

yellow copy: to be airmailed directly to:

The Executive Secretary  
International Commission for the Northwest  
Atlantic Fisheries (ICNAF)  
c/o Bedford Institute  
P.O. Box 638  
Dartmouth  
Nova Scotia, Canada

blue copy: to be airmailed directly to:

The Secretary  
Coordinating Working Party on Atlantic  
Fishery Statistics (CWP)  
c/o Fishery Statistics and Economic  
Data Branch  
Department of Fisheries  
FAO,  
00100 ROME, Italy

white copy: to be retained for reference in the national  
reporting office.

3. COMPLETION OF BOXES (a) THROUGH (d)

3.1 General: Classes of fishing units

The information to be inserted in boxes (a), (b) and (c) describes the "class of fishing units" to which (1) the effort data and (2) the nominal catch data refer.

Each "class of fishing units" is defined in terms of:

- Primarily: (a) the fishing gear (method) used; and  
Secondarily: (b) the size category.

For more details about defining "classes of fishing units" see FAO Fisheries Circular No. 248, Rev. 1.

3.2 Box (a): Fishing gear

Insert whichever of the following is pertinent to describe the class of fishing unit:

1. Otter trawls
  - 1.1 Side trawls
  - 1.2 Stern trawls
2. Pair trawls
3. Beam trawls
4. Danish seines
5. Purse seines, ring nets, etc. 1/
6. Beach seines
7. Drift gill nets
8. Set gill nets
9. Fixed gear 1/
10. Long-lines
11. Hand-lines
12. Dory-type gear
13. Other lines
14. Dredges 1/
15. Harpoons
16. Other gear 1/
17. Gear that cannot be specified

---

1/ To be specified where necessary

3.3 Box (b)

To be left blank.

3.4 Box (c): Size category

Insert whichever of the following is pertinent to describe the class of fishing unit:

1. 50 GRT and less
2. 51 - 150 GRT
3. 151 - 500 GRT
4. 501 - 900 GRT
5. 901 - 1800 GRT
6. Over 1800 GRT

3.5 Box (d): Main species sought

Insert the name of the main species sought. This is defined as the species towards which the fishing effort was mainly directed, as determined by the manner or method of fishing. In many cases this is one species. The word "mixed" should be inserted when two or more species are sought. The word "unknown" should be inserted when the main species cannot be determined.

4. COMPLETION OF BOXES (e) THROUGH (i)

4.1 Box (e): Fishing area

Insert the designation (number and alphabetic letter) of the respective ICNAF division and subdivision within the Northwest Atlantic to indicate where the catches were made. For details see Fisheries Circular No. 235.

4.2 Box (f): Reporting country

Insert the name of the reporting country or territory.

4.3 Box (g): Year

Insert the calendar year notation to indicate the twelve-month period:  
1 January - 31 December.

4.4 Box (h): Numbering

To be used for numbering the form as part of a series of forms completed in respect of each ICNAF division and subdivision.

4.5 Box (i): Title

To be used to indicate the title of the STATLANT form:  
"Northwest Atlantic Area: Catch/Effort".

5. COMPLETION OF LINES (1) THROUGH (7): FISHING EFFORT

- 5.1 For detailed standard definitions of the various types of effort, as specified in lines 1 - 4 under column C, see FAO Fisheries Circular No. 248, Rev. 1.

In a separate memorandum indicate the extent to which the effort data provided on the form comply or deviate from these detailed standard definitions.

- 5.2 According to the priorities indicated below in Section 5.3, insert on lines (1) through (4) the data, relating to the appropriate types of fishing effort, on an annual basis under column Q, and on a monthly basis under column D through P.
- 5.3 In giving data on fishing time effort measures, lines (1), (3) and (4) should all be completed. If data to complete (1) cannot be obtained, line (2) should be completed.
- 5.4 In line 7 should be indicated the extent to which effort data inserted in lines 1 - 4 were not recorded but were obtained by sampling; insert "none" if the data were 100 per cent recorded.

6. COMPLETION OF LINES (8) THROUGH (77): NOMINAL CATCHES

- 6.1 According to the species (and the groups in which they are arranged) listed on the lines under column C, insert on lines (8) through (77) the nominal catch data, expressed in metric tons, on an annual basis (calendar year) under column Q, and on a monthly basis under columns D through P.
- 6.2 The following are to be taken into account when determining the coverage of the concept "nominal catches" and its relationship to "landings".

(1) Adjustments:

- (i) Conversion factors (yield rates) are to be used to convert quantities recorded on a landed weight basis to the live weight equivalent (see FAO Fisheries Circular No. 260).
- (ii) The "nominal catch" data refer to the calendar year of capture and the landings data to the calendar year of landing. Sometimes adjustments are necessary when catches made in one year are landed in the succeeding year (see FAO Fisheries Circular No. 260).

(2) Inclusions:

- (iii) The data should include all quantities caught and landed for any commercial, industrial or subsistence purpose.
- (iv) The data should include all quantities caught and eventually landed by units of the domestic fleet of the reporting country not only in the domestic harbours of the reporting country, but also in foreign harbours.
- (v) The nominal catch data should include those quantities caught during the calendar year notated in box (g) although landed in the subsequent year.

(3) Exclusions:

- (vi) The data should exclude catches made by SPORTS fishermen and for recreational purposes.
- (vii) The data should exclude quantities landed by foreign fishing craft in the domestic harbours of the reporting countries.
- (viii) The nominal catch data should exclude quantities caught during the preceding calendar year but landed during the calendar year notated in box (g).
- (ix) The data should exclude discards ("discarded" catches), i.e. whole fish (not rejected parts of retained fish) returned to the sea.

6.3 Supplementary details and definitions of the various categories of species and of the groups in which these are arranged on the lines under column C, are given in FAO Fisheries Circular No. 277.

6.4 Details on annual and monthly nominal catch data: species and groups

6.4.1 As first priority insert annual and monthly data on the lines for:

- (a) GRAND TOTAL (aggregate of items (b) through (l))
- (b) Halibut
- (c) Flounders, other
- (d) Cod
- (e) Haddock
- (f) Silver hake
- (g) Redfishes
- (h) Herring
- (i) Other groundfish (ICNAF's "OG" species i.e. ALL groundfish species, except "Halibut", "Flounders, other", "Cod", "Haddock", "Silver hake", and "Redfishes")
- (j) Other pelagic fish (ICNAF's "PF" species i.e. ALL pelagic fish, except "Herring")
- (k) Other fish (ICNAF's "OF" species i.e. ALL species not classified as pelagic or demersal)
- (l) Shellfish, etc. (ICNAF's "SF" species i.e. ALL species covered by (i) crustaceans, (ii) molluscs, (iii) miscellaneous aquatic animals, (iv) miscellaneous aquatic animal products, and (v) aquatic plants)

6.4.2 Several lines (without descriptive stubs under Column C) have on purpose been left blank for the national office to insert the names and the catch data for any identifiable species which are included in the aggregated figures for:

- (c) *other flounders*
- (i) *other groundfish*
- (j) *other pelagic fish*
- (k) *other fish*
- (l) *shellfish, etc.*

These identifiable species should be listed on the blank lines under the FAO species groups to which they belong. The balance of unidentifiable species should be shown under the FAO species groups "Miscellaneous marine fishes" which is subdivided into:

- "groundfish species, unidentified"
- "pelagic species, unidentified"
- "other species, unidentified"

7. ADDITIONAL REMARKS ON THE COMPLETION OF FORM

- 7.1 The quantities reflecting nominal catches should be expressed in terms of metric tons. Where units other than metric tons are used, these should be indicated in brackets and conversion factors for calculating the metric ton equivalent should be provided.
- 7.2 Quantities too small to be recorded, i.e. negligible quantities less than half the unit used in reporting, should be shown by "0" or "0.0".
- 7.3 Nil entries should be shown by "--".
- 7.4 Provisional or preliminary data subject to revision should be indicated by the prefix "H". It might be more convenient for the reporting office to insert the word "preliminary" above the year in box (g) if all the figures in the table are preliminary or provisional.
- 7.5 The aggregates of the monthly data (inserted on any of the lines under the twelve columns D through O) must be reconciled, wherever necessary, with the annual total (inserted under column Q) by suitable entries for the balances under column P ("month not known").

FAO Fisheries Circular No. 277  
(Distribution restricted)

FIES/C277  
Statistical standards

NORTHWEST AND NORTHEAST ATLANTIC: CLASSIFICATION OF AQUATIC ANIMALS  
AND PLANTS FOR STATISTICAL PURPOSES

Prepared by

The Secretary  
Coordinating Working Party on Atlantic Fishery Statistics  
FAO Department of Fisheries

ATLANTIQUE NORD-OUEST ET NORD-EST: CLASSIFICATION DES ANIMAUX ET  
PLANTES AQUATIQUES À FINS STATISTIQUES

Document préparé par

Le Secrétaire  
Groupe de travail de coordination des statistiques  
des pêches de l'Atlantique  
Département des pêches de la FAO

ATLANTICO NOROESTE Y NORDESTE: CLASIFICACION DE LOS ANIMALES Y PLANTAS  
ACUATICOS PARA ESTADISTICAS PESQUERAS

Preparada por

El Secretario del  
Grupo Coordinador de Trabajo sobre Estadísticas de Pesca  
en el Atlántico  
Departamento de Pesca de la FAO

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS  
Rome, March 1971

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE  
Rome, mars 1971

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION  
Roma, marzo de 1971



WI/B5329

---

FAO Fisheries Circular (FAO Fish.Circ.)

A vehicle for distribution of short or ephemeral notes, lists, statistical tabulations, etc. including provisional versions of documents to be issued later in other series.

PREPARATION OF THIS CIRCULAR

1. This Fisheries Circular has been prepared to present:

- (a) the statistical categories (at the item level) for which data are available and published in either FAO, ICNAF and ICES statistical publications.
- (b) descriptions of the species coverage of the various FAO, ICES, ICNAF statistical items, indicating the one or more species included.

2. The material shown in this list is arranged according to the "Divisions" and "Groups" of the International Standard Statistical Classification of Aquatic Animals and Plants (ISSCAAP). The items within each "Group" are arranged in taxonomic order.

3. The publications providing the basis for this work are listed on page 9.

- 51 -
- - 4. Standard footnotes:
    - ...B French equivalent not ascertainable;
    - ...C Spanish equivalent not ascertainable;

- a/ For this item statistics are presented separately in FAO publications, but are not published separately in the ICNAF Statistical Bulletin.
- b/ For this item statistics are presented separately in FAO publications, but are not published separately in the ICES Bulletin Statistique.

| I - FAO: STATISTICAL CATEGORY AT ITEM LEVEL   |   |   | II - ICNAF: STATISTICAL CATEGORY AT ITEM LEVEL                      |                 |             |              |                    |  | III - ICES: STATISTICAL CATEGORY AT ITEM LEVEL |             |                   |           |          |  |
|---|---|---|---|-----------------|-------------|--------------|--------------------|--|--|-------------|-------------------|-----------|----------|--|
| I(1)  | I(i)  | I (ii)  | II  | II (i)          | II (ii)     | II (iii)     | II (iv)            | II (v)   | III  | III (i)     | III (ii)          | III (iii) | III (iv) |  |
| Provisional ICNAF/ICES reference number (consisting of ISSCAAP Group No. and Capital alphabetic letter) | Taxonomic code 1/<br>FAO common name in English 3/<br>Scientific name | OECD number 2/<br>FAO common name in French 3/<br>"FAO common name in Spanish" 3/<br>sub-column II(i) | Taxonomic code pertaining to the entries listed in sub-column II(i) | Scientific name | ICNAF Group | ICNAF Number | ICNAF Species Item | Taxonomic code pertaining to the entries listed in sub-column III(i) | Scientific name                                | ICES Number | ICES Species Item |           |          |  |

1/ Taxonomic code used by FAO in (a) the Current Bibliography for Aquatic Sciences and Fisheries, Taxonomic classification. Alphabetic key to 8 digit code.

The following example illustrates in general terms the meaning of the various digits of the taxonomic code:

| Main groupings | Order or Sub-order | Family | Genus | Species |
|----------------|--------------------|--------|-------|---------|
| 1,             | 21                 | (05)   | 012,  | 04      |

Where the codes are not yet complete, question marks ("?") indicate the position of missing digits.

2/ Number (in parentheses) assigned to item, if any, appearing in OECD's *Multilingual Dictionary of Fish and Fish Products*.

3/ Where English, French and Spanish species names appear in the singular form, only one species, is included in that statistical item or category. The inclusion of more than one species is indicated by giving the English, French and Spanish names in the plural form.

INTERNATIONAL STANDARD STATISTICAL CLASSIFICATION OF AQUATIC ANIMALS AND PLANTS

|                                     |   |   |   |
|-------------------------------------|---|---|---|
| <b>DIVISION 1 FRESHWATER FISHES</b> |   | <b>DIVISION 6 WHALES, SEALS AND OTHER AQUATIC MAMMALS</b> |   |
| Group                               | 11 Carps, barbels and other cyprinids<br>12 Tilapias and other cichlids<br>13 Miscellaneous freshwater fishes   | Group   | 61 Blue-whales, fin-whales, sperm-whales, etc.<br>62 Minke-whales, pilot-whales, etc.<br>63 Porpoises, dolphins, etc.<br>64 Eared seals, hair-seals, walruses, etc.<br>65 Miscellaneous aquatic mammals   |
| <b>DIVISION 2 DIADROMOUS FISHES</b> |   |   |   |
| Group                               | 21 Sturgeons, paddlefishes<br>22 River eels<br>23 Salmon, trout, smelts, etc.<br>24 Shads, milkfishes, etc.<br>25 Miscellaneous diadromous fishes   | Group   | 71 Frogs and other amphibians<br>72 Turtles and other reptiles<br>73 Sea-squirts and other tunicates<br>74 Horseshoe crabs and other arachnoids<br>75 Seaurchins, sea-cucumbers and other echinoderms<br>76 Miscellaneous aquatic invertebrates |
| <b>DIVISION 3 MARINE FISHES</b>     |   | <b>DIVISION 8 MISCELLANEOUS AQUATIC ANIMAL PRODUCTS</b>   |   |
| Group                               | 31 Flounders, halibuts, soles, etc.<br>32 Cods, hakes, haddock, etc.<br>33 Redfishes, basses, congers, etc.<br>34 Jacks, mullets, sauries, etc.<br>35 Herrings, sardines, anchovies, etc.<br>36 Tunas, bonitos, billfishes, etc.<br>37 Mackerels, smacks, cutlassfishes, etc.<br>38 Sharks, rays, chimaeras, etc.<br>39 Miscellaneous marine fishes | Group   | 81 Pearls, mother-of-pearl, shells, etc.<br>82 Corals<br>83 Sponges<br>84 Aquatic bird guano, eggs, etc.  |
| <b>DIVISION 4 CRUSTACEANS</b>       |   | <b>DIVISION 9 AQUATIC PLANTS</b>                          |   |
| Group                               | 41 Freshwater crustaceans<br>42 Sea-spiders, crabs, etc.<br>43 Lobsters, spiny-rock lobsters, etc.<br>44 Squat-lobsters, nephrops, etc.<br>45 Shrimps, prawns, etc.<br>46 Krill, planktonic crustaceans, etc.<br>47 Miscellaneous marine crustaceans  | Group   | 91 Brown seaweeds<br>92 Red seaweeds<br>93 Green seaweeds and other algae<br>94 Miscellaneous aquatic plants  |
| <b>DIVISION 5 MOLLUSCS</b>          |   |   |   |
| Group                               | 51 Freshwater molluscs<br>52 Abalones, winkles, conchs, etc.<br>53 Oysters<br>54 Mussels<br>55 Scallops, pectens, etc.<br>56 Clams, cockles, arkshells, etc.<br>57 Squids, cuttlefishes, octopuses, etc.<br>58 Miscellaneous marine molluscs  |   |   |

PRÉPARATION DE CETTE CIRCULAIRE

1. Cette circulaire sur les pêches a été préparée de manière à présenter:

(a) les catégories statistiques (au niveau de la rubrique) pour lesquelles des données sont disponibles et publiées dans les publications statistiques de la FAO, de la CIPAN et du CIEM.

(b) des descriptions de la portée spécifique des diverses rubriques statistiques de la FAO, du CIEM et de la CIPAN, indiquant l'espèce ou les espèces comprises.

2. Les éléments figurant dans cette liste sont disposés conformément aux "Divisions" et aux "Groupes" de la Classification statistique internationale type des animaux et plantes aquatiques (CSITAPA). Au sein de chaque "Groupe", les rubriques sont disposées selon l'ordre taxonomique.

3. Les publications que ont servi de base à ce travail sont données à la page 9.

4. Notes types:

...B L'équivalent français n'est pas connu;

...C L'équivalent espagnol n'est pas connu;

a/ les statistiques relatives à cette rubrique sont données séparément dans les publications de la FAO, mais ne figurent pas séparément dans le "Statistical Bulletin" de la CIPAN.

b/ les statistiques relatives à cette rubrique sont données séparément dans les publications de la FAO, mais ne figurent pas séparément dans le "Bulletin Statistique" du CIEM.

| I - FAO: CATÉGORIES STATISTIQUES AU NIVEAU DE LA RUBRIQUE   |  |  | II - CIPAN: CATÉGORIES STATISTIQUES AU NIVEAU DE LA RUBRIQUE                   |                  |        |              |              |              | III - CIEM: CATÉGORIES STATISTIQUES AU NIVEAU DE LA RUBRIQUE                    |                  |             |              |              |             |              |
|---|--|--|--|------------------|--------|--------------|--------------|--------------|---|------------------|-------------|--------------|--------------|-------------|--------------|
| I(i)  | I(ii)  | I(iii)   | I  | II               | II     | II           | II           | II           | III   | III              | III         | III          | III          | III         |              |
| Numéro de code provisoire de la CIPAN et du CIEM (formé du numéro de Groupe de la CSITAPA et d'une majuscule de l'alphabet) | Code taxonomique 1/<br>Nom vulgaire anglais (FAO) 3/<br>Nom scientifique | Numéro utilisé par l'OCDE 2/<br>Nom vulgaire français (FAO) 3/<br>Nom vulgaire espagnol (FAO) 3/<br>Nom scientifique | Code taxonomique se rapportant aux entrées portées dans la sous-colonne II(ii) | Nom scientifique | Groupe | Numéro CIPAN | Numéro CIPAN | Numéro CIPAN | Code taxonomique se rapportant aux entrées portées dans la sous-colonne II(iii) | Nom scientifique | Numéro CIEM | Spécies CIEM | Spécies CIEM | Numéro CIEM | Spécies CIEM |

1/ Code taxonomique utilisé par la FAO dans "(a)" "The Current Bibliography for Aquatic Sciences and Fisheries". Classification taxonomique. Clé alphabétique pour le code à 8 chiffres.

Les exemples suivants illustrent de façon générale la signification des divers chiffres du code taxonomique:

| Groupes principaux | Ordre ou sous-ordre | Famille | Genre | Espèce |
|--------------------|---------------------|---------|-------|--------|
| I,                 | 21                  | (05)    | 012,  | 04     |

Lorsque les codes ne sont pas encore complets, des points d'interrogation ("?") indiquent la position des chiffres manquants.

2/ Numéro utilisé par l'OCDE dans la publication *Dictionnaire multilingue des poissons et produits de la pêche*, OCDE, Paris, 1966 (entre parenthèses).

3/ Les catégories statistiques ne comprennent qu'une seule espèce lorsque les noms d'espèces anglais, français et espagnol sont au singulier. Elles comprennent plusieurs espèces lorsque ces noms sont au pluriel.

CLASSIFICATION STATISTIQUE INTERNATIONALE TYPE DES ANIMAUX ET PLANTES AQUATIQUES

|                   |   |                   |   |
|-------------------|---|-------------------|---|
| <b>DIVISION 1</b> | <b>POISSONS D'EAU DOUCE</b>   | <b>DIVISION 6</b> | <b>BALEINES, PHOQUES ET AUTRES MAMMIFÈRES AQUATIQUES</b>  |
| Groupe            | 11 Carpes, barbeaux et autres cyprinidés<br>12 Tilapias et autres cichlidés<br>13 Poissons d'eau douce divers   | Groupe            | 61 Baleines bleues, rorquals communs, cachalots, etc.<br>62 Petits rorquals, globicéphales, etc.<br>63 Marsouins, dauphins, etc.<br>64 Otaries, phoques, morses, etc.<br>65 Mammifères aquatiques divers                            |
| <b>DIVISION 2</b> | <b>POISSONS DIADROMES</b>   |                   |   |
| Groupe            | 21 Esturgeons, spatules<br>22 Anguilles<br>23 Saumons, truites, sélariens, etc.<br>24 Aloës, chaniides, etc.<br>25 Poissons diadromes divers  |                   |   |
| <b>DIVISION 3</b> | <b>POISSONS MARINS</b>  | <b>DIVISION 7</b> | <b>ANIMAUX AQUATIQUES DIVERS</b>  |
| Groupe            | 31 Flets, filets, soles, etc.<br>32 Morues, mélius, élefins, etc.<br>33 Rascasses, perches de mer, congres, etc.<br>34 Chinchards, mullets, balous, etc.<br>35 Harengs, sardines, anchois, etc.<br>36 Thons, pélimides, marlins, etc.<br>37 Maquereaux, thyrsites, trichures, etc.<br>38 Squales, râles, chimaères<br>39 Poissons marins divers | Groupe            | 71 Grenouilles et autres amphibiens<br>72 Tortues et autres reptiles<br>73 Ascidiens et autres tuniciers<br>74 Limules et autres arachnidés<br>75 Oursons, bêches-de-mer et autres échinodermes<br>76 Invertébrés aquatiques divers |
| <b>DIVISION 4</b> | <b>CRUSTACÉS</b>  | <b>DIVISION 8</b> | <b>PRODUITS DIVERS D'ANIMAUX AQUATIQUES</b>   |
| Groupe            | 41 Crustacés d'eau douce<br>42 Araignées de mer, crables, etc.<br>43 Homards, langoustes, etc.<br>44 Galathées, langoustines, etc.<br>45 Crevettes, etc.<br>46 Krill, crustacés planctoniques, etc.<br>47 Crustacés marins divers   | Groupe            | 81 Perles, nacres, coquilles, etc.<br>82 Coraux<br>83 Eponges<br>84 Guano et œufs d'oiseaux aquatiques, etc.  |
| <b>DIVISION 5</b> | <b>MOLLUSQUES</b>   | <b>DIVISION 9</b> | <b>PLANTES AQUATIQUES</b>   |
| Groupe            | 51 Mollusques d'eau douce<br>52 Ormeaux, bigorneaux, strombes, etc.<br>53 Huîtres<br>54 Moules<br>55 Coquilles St. Jacques<br>56 Clams, conques, arches, etc.<br>57 Encornets, seiches, poulpes, etc.<br>58 Mollusques marins divers  |                   | 91 Algues brunes<br>92 Algues rouges<br>93 Algues vertes et autres algues<br>94 Plantes aquatiques diverses   |

PREPARACION DE ESTA CIRCULAR

1. El objeto de esta Circular de Pesca es presentar:

(a) las categorías estadísticas (por partidas) sobre las que se dispone de datos publicados en las publicaciones estadísticas de la FAO, de la CIPAN y del CIEM.

(b) las descripciones de las especies incluidas en las diversas partidas estadísticas, de la FAO, del CIEM, y de la CIPAN, indicando la especie o especies que incluyen.

2. El material que aparece en esta lista ha sido ordenado de acuerdo con las "Divisiones" y "Grupos de la Clasificación Estadística Internacional Uniforme de los Animales y plantas Acuáticos (CEIUAPA). Dentro de cada "Grupo" las partidas están dispuestas por orden taxonómico.

3. Las publicaciones que han servido de base para este trabajo están mencionadas en la página 9.

4. Notas uniformes:

...B Se desconoce el nombre equivalente en francés;

...C Se desconoce el nombre equivalente español;

a/ Estas partidas que se presentan por separado en las estadísticas de la FAO, no están publicadas por separado en el "Statistical Bulletin" de la CIPAN.

b/ Estas partidas que se presentan por separado en las estadísticas de la FAO, no están publicadas por separado en el "Bulletin Statistique" del CIEM.

| I - FAO: CATEGORIAS ESTADISTICAS POR PARTIDAS  |   |   |                   | II - CIPAN: CATEGORIAS ESTADISTICAS POR PARTIDAS |         |          |   | III - CIEM: CATEGORIAS ESTADISTICAS POR PARTIDAS |         |          |         |
|--|---|---|-------------------|--|---------|----------|---|--|---------|----------|---------|
| I (i)  | I (ii)  | I   | I (ii)            | II   | II      | II       | II  | III  | III     | III      | III     |
| II (i)   | II (ii)   | II (i)  | II (ii)           | II (i)   | II (ii) | II (i)   | II (ii)   | II (i)   | II (ii) | II (i)   | II (ii) |
| Número provisional de referencia de la CIPAN y del CIEM (compuesto por el número de Grupo de la CEIUAPA y una letra mayúscula) | Código taxonómico 1/<br>Nombre vulgar en inglés(FAO) 2/<br>Nombre vulgar en francés(FAO) 3/<br>"Nombre vulgar en español(FAO)" 3/ | Código taxonómico correspondiente a las especies enumeradas en la subcolumna II(ii) | Nombre científico | Grupo  | Número  | Especies | Código taxonómico correspondiente a las especies enumeradas en la subcolumna II(ii) | Nombre científico                                | Número  | Especies |         |
|  |   |   |                   | CIPAN  | CIPAN   | CIPAN    |   | CIEM   | CIEM    | CIEM     |         |

/ Código taxonómico utilizado por la FAO en (a) la "Current Bibliography for Aquatic Sciences and Fisheries". Clasificación taxonómica. Clave alfabética de la clasificación por 8 cifras.

El ejemplo siguiente ilustra, en términos generales, el significado de los distintos dígitos del código taxonómico:

| Agrupaciones principales | Orden o suborden | Familia | Género | Especie |
|--------------------------|------------------|---------|--------|---------|
| I,                       | 21               | (05)    | 012,   | 04      |

Cuando no se han completado todavía los códigos, el signo ("?") indica la posición de los dígitos que faltan.

/ Número de la partida (entre paréntesis), cuando aparece en el *Multilingual Dictionary of Fish and Fish Products* de la OCDE, París, 1966.

/ Cuando los nombres de las especies, en inglés, francés y español, están en singular, la respectiva categoría, o partida estadística, comprende una sola especie y, cuando están en plural, varias.

CLASIFICACION ESTADISTICA INTERNACIONAL UNIFORME DE LOS ANIMALES Y PLANTAS ACUATICOS

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <b>DIVISION 1 PECES DE AGUA DULCE</b>        |   | <b>DIVISION 6 BALLENAS, FOCAS Y OTROS MAMIFEROS ACUATICOS</b> |   |
| Grupo  | 11. Carpas, barbos y otros ciprinidos   | Grupo   | 61. Ballenas grandes, ballenas de aleta, cachalotes, etc. |
| 12. Tilapia y otros ciclidos                 | 13. Diversos peces de agua dulce        | 62. Ballenas pequenas, calderones, etc.                       | 63. Marsopas, delfines, etc.                              |
| <b>DIVISION 2 PECES DIADROMOS</b>            |   | 64. Otaris, focas, morsas, etc.                               | 65. Diversos mamiferos acuaticos                          |
| Grupo  | 21. Esturiones, sollos                  | DIVISION 7 ANIMALES ACUATICOS DIVERSOS                        |   |
| 22. Anguilas                                 | 23. Salmones, truchas, saperlanos, etc. | Grupo   | 71. Ranas y otros anfibios                                |
| 24. Sábalo, sablotas, etc.                   | 25. Diversos peces diadromos            | 72. Tortugas y otros reptiles                                 | 73. Ascidias y otros tunicados                            |
| <b>DIVISION 3 PECES MARINOS</b>              |   | 74. Lirullos y otros anfibios                                 | 75. Erizos de mar, cohombros de mar y otros equinodermos  |
| Grupo  | 31. Acodias, hipogloos, leaguados, etc. | 76. Diversos invertebrados acuaticos                          |   |
| 32. Bacalao, merluza, esmerinos, etc.        |   |   |   |
| 33. Gallinetas, lubinas, congresos, etc.     |   |   |   |
| 34. Jureles, lisas, pepradas, etc.           |   |   |   |
| 35. Arenques, sardinas, anchovas, etc.       |   |   |   |
| 36. Atunes, bonitos, peces-anguila, etc.     |   |   |   |
| 37. Caballas, sierra, peces-sable, etc.      |   |   |   |
| 38. Tiburones, rayas, quimeras               |   |   |   |
| 39. Diversos peces marinos                   |   |   |   |
| <b>DIVISION 4 CRUSTACEOS</b>                 |   | DIVISION 8 DIVERSOS PRODUCTOS DE ANIMALES ACUATICOS           |   |
| Grupo  | 41. Crustaceos de aguas dulce           | Grupo   | 81. Perlas, madreperlas, conchas, etc.                    |
| 42. Aranas de mar, cangrejos, etc.           |   | 82. Corales   |   |
| 43. Bogavantes, langostas, etc.              |   | 83. Esponjas  |   |
| 44. Galeranes, cigalas, etc.                 |   | 84. Guano y huevos de aves acuaticas, etc.                    |   |
| 45. Gambas, camarones, etc.                  |   |   |   |
| 46. "Krill", crustaceos planctonicos, etc.   |   |   |   |
| 47. Diversos crustaceos marinos              |   |   |   |
| <b>DIVISION 5 MOLUSCOS</b>                   |   | DIVISION 9 PLANTAS ACUATICAS                                  |   |
| Grupo  | 51. Moluscos de agua dulce              | Grupo   | 91. Algas pardas  |
| 52. Orejas de mar, bigarros, estrombos, etc. |   | 92. Algas rojas   |   |
| 53. Ostres                                   |   | 93. Algas verdes y otras algas                                |   |
| 54. Mejillones                               |   | 94. Diversas plantas acuaticas                                |   |
| 55. Vieiras                                  |   |   |   |
| 56. Almejas, berberechos, arcas, etc.        |   |   |   |
| 57. Calamares, jibias, pulpos, etc.          |   |   |   |
| 58. Diversos moluscos marinos                |   |   |   |

## SOURCES

- G 4
- 1) ICNAF  
RedBk int.Commun NW.Atlant.Fish., 1970(70, Part 1)
  - 2) ICNAF  
Statist.Bull.int.Commun NW.Atlant.fish., 18
  - 3) ICES  
Rapp.P.-v. Reun.perm.int.Explor.Mer.,(51)
  - 4) ICES  
Bull.statist.pêch.marit.,Copenh., 53
  - 5) ICES  
EXTRAIT Vol. 49  
List of Names of Fish and Shellfish and Chart of ICES and ICNAF Fishing Areas
  - 6) FAO (1966)  
FAO Fish.Circ.,(79)  
North Atlantic Species Names
  - 7) FAO (1966)  
FAO Fish.Circ.,(99)  
Draft version of FAO Bulletin of Fishery Statistics subtitled "North Atlantic Species Names"
  - 8) FAO (1968)  
FAO Fish.Circ., (207)  
Definition of teleost and cartilaginous fish species and their groupings as listed in Column C  
of form STANALIE
  - 9) FAO (1968)  
FAO Fish.Circ.,(208)  
Northwest Atlantic species names
  - 10) FAO (1968)  
FAO Fish.Circ.,(213)  
Progress Report of North Atlantic species names  
Their coding, grouping and rearrangement for statistical purposes
  - 11) FAO (1968)  
FAO Fish.Circ.,(232)  
Proposal for the revision of the International Standard Statistical Classification of  
Aquatic Animals and Plants (ISSCAAP)
  - 12) FAO (1970)  
FAO Fish.Circ.,(249)  
International Standard Statistical Classification of Aquatic Animals and Plants (ISSCAAP)  
9 Divisions and 51 groups of species; revised version, 23 February 1970

Freshwater fishes

Poissons d'eau douce

Peces de agua dulce

II: CARPS, BARBELS AND OTHER CYPRINIDS - CARPES, BARBEAUX ET AUTRES CYPRINIDES - CARPAS, BARBOS Y OTROS CIPRINIDOS

| I (i)   | I (ii)   | I (iii) | II - ICNAF |        |         |        |       | III - ICES                                     |         |          |
|---|--|---------|------------|--------|---------|--------|-------|--|---------|----------|
|   |  |         | II(i)      | II(ii) | II(iii) | II(iv) | II(v) | III (i)  | III(ii) | III(iii) |
| 11A<br><i>I, 40(02)001</i><br><u>Freshwater breams</u><br><i>Abramis</i> spp. | (143)<br>Brèmes d'eau douce<br>...C              | ---     | ---        | --     | --      | ---    | ---   | <i>I, 40(02)001</i><br><u>Abromis</u> spp.     | b/-     | ---      |
| 11B<br><u>Carp</u><br><i>Cyprinus carpio</i>                                  | (175a)<br>Carpe<br>"Carpa"                       | ---     | ---        | --     | --      | ---    | ---   | <i>I, 40(02)001</i><br><u>Cyprinus carpio</u>  | b/-     | ---      |
| 11C<br><u>Rutilus</u><br><i>Rutilus</i> spp.                                  | (779)<br>Gartons<br>"Bermejuelas"                | ---     | ---        | --     | --      | ---    | ---   | <i>I, 40(02)002, 01</i><br><u>Rutilus</u> spp. | b/-     | ---      |
| 11D<br><i>I, 40(02)</i><br><u>Cyprinids, n.e.i.</u><br><i>Cyprinidae</i>      | ...<br>Cyprinidae n.c.a.<br>"Ciprínidos, n.e.p." | ---     | ---        | --     | --      | ---    | ---   | <i>I, 40(02)</i><br><u>Cyprinidae</u>          | b/-     | ---      |

*Diadromous fishes*

*Poissons diadromes*

*Peces diadromos*

21: STURGEONS, PADDLEFISHES - ESTURGEONS, SPATULES - ESTURIONES, SOLLOS

G 8

| I(i)  | I - FAO                    |                                |         | II - ICMAF |                                      |       |          | III - ICES |         |          |
|---|----------------------------|--------------------------------|---------|------------|--------------------------------------|-------|----------|------------|---------|----------|
|   | I(iii)                     | I(i)                           | II(ii)  | II(ii)     | II(ii)                               | II(i) | II(iv)   | III(i)     | III(ii) | III(iii) |
| 21A<br><u>I, 17(01)001+005</u><br><u>Sturgeons</u><br><u>Acipenser spp.</u> | (985)<br><u>Esturiones</u> | I, 17(01)001<br>Acipenser spp. | OF<br>4 | Sturgeons  | I, 17(01)001, 01<br>Acipenser sturio | 1     | Sturgeon |            |         |          |

## 22: RIVER FELS - ANGUILLLES - ANGUILAS

I - FAO

II - ICNAF

III - ICES

| I(i) | I(ii)  | I(iii)  | II(i)                                      | II(ii) | II(iii) | II    | II   | II(iv) | III  | III(ii) | III   | III(iv) |
|------|--|---|--|--------|---------|-------|------|--------|--|---------|-------|---------|
|      |  |   |  |        |         | (iii) | (iv) |        | (i)  |         | (iii) | (iv)    |
| 22A  | 1,43(02)002,01<br>European eel<br><i>Anguilla anguilla</i> | (305)<br>"Anguille européenne"<br>"Anguilla europea"  | ---  | ---    | ---     | --    | --   | --     | 1,43(02)002,01<br><i>Anguilla anguilla</i> |         | 2     | Bel     |
| 22B  | 1,43(02)002,06<br>American eel<br><i>Anguilla rostrata</i> | (11)<br>"Anguille américaine"<br>"Anguilla americana" | 1,43(02)002,06<br><i>Anguilla rostrata</i> | OF     | 5       | Bel   | ---  | ---    | ---  | ---     | ---   | ---     |

23: SALMONS, TROUTS, SMELTS, ETC. - SALMONS, TRUITES, EPERLANS, ETC. - SALMONES, TRUCHAS, EPERLANOS, ETC.

|  | I - FAO | II - ICNAF  | III - ICES                                 |        |         |                             |   |   |                             |          |         |
|--|---------|---|--|--------|---------|-----------------------------|---|---|-----------------------------|----------|---------|
| I(i)   | I(ii)   | I(iii)  | II(i)                                      | II(ii) | II(iii) | II(iv)                      | II(v)                                       | III(i)                                    | III(ii)                     | III(iii) | III(iv) |
| 23A<br>1,23(01)001,01<br><u>Vendace</u><br><u>Coregonus albula</u><br>...D                             |         | (1058)<br><u>Corégone blanc</u>   | ---  | ---    | ---     | ---                         | ---   | 1,23(01)001,01<br><u>Coregonus albula</u> |                             | b/-      | ---     |
| 23B<br>1,23(01)001<br><u>Whitefishes n.e.i.</u><br><u>Coregonus spp.</u>                               |         | (1079)<br><u>Divers corégones</u><br>"Otros coregonos"                  | ---  | ---    | ---     | ---                         | ---   | 1,23(01)001<br><u>Coregonus spp.</u>      | b/-                         | ---      |         |
| 23C<br>1,23(01)004,01<br><u>Atlantic salmon</u><br><u>Salmo salar</u>                                  |         | (46)<br><u>Saumon de l'Atlantique</u><br>"Saumon del Atlantico"         | 1,23(01)004,01<br><u>Salmo salar</u>       | 0F     | 12      | Salmon                      | 1,23(01)004,01<br><u>Salmo salar</u>        | 3   | Salmon                      |          |         |
| 23D<br>1,23(01)004,02<br><u>Sea trout</u><br><u>Salmo trutta</u>                                       |         | (859)<br><u>Truite de mer</u><br>"Trucha"                               | ---  | ---    | ---     | ---                         | 1,23(01)004,02<br><u>Salmo trutta</u>       | 4   | Sea trout                   |          |         |
| 23E<br>1,23(01)004<br><u>Trots</u><br><u>Salmo spp.</u>  |         | (1044)<br><u>Truites</u><br>"Truchas"                                   | 1,23(01)004<br><u>Salmo spp.</u>           | ---    | 5/-     | ---                         | 1,23(01)004<br><u>Salmo spp.</u>            | 5   | Arctic char                 |          |         |
| 23F<br>1,23(01)010<br><u>Chars</u><br><u>Salvelinus spp.</u>   |         | (182)<br><u>Ombles</u><br>"Salvelinos"                                  | 1,23(01)010<br><u>Salvelinus spp.</u>      | CF     | 13      | Trouts (Chars)              | 1,23(01)010,05<br><u>Salvelinus alpinus</u> | 7   | Capelin                     |          |         |
| 23G<br>1,23(04)002,01<br><u>Capelin</u><br><u>Mallotus villosus</u>                                    |         | (170)<br><u>Capelan</u><br>"Capelan"                                    | 1,23(04)002,01<br><u>Mallotus villosus</u> | 0F     | 15      |                             | 1,23(04)002,01<br><u>Mallotus villosus</u>  | 6   |                             |          |         |
| 23H<br>1,23(04)003,01+03<br><u>European and American smelts</u><br><u>Osmerus eperlanus, O. mordax</u> |         | (911 a,c)<br><u>Eperlan</u><br>"Eperlanos"                              | 1,23(04)003,03<br><u>Osmerus mordax</u>    | 0F     | 14      | Smelt                       | 1,23(04)003,01<br><u>Osmerus eperlanus</u>  | 8   | Argentines (=Silver smelts) |          |         |
| 23I<br>1,23(05)015,01+02<br><u>Argentine smelts</u><br><u>Argentina silus, A. sphyraena</u>            |         | (37)<br><u>Argentines de l'Atlantique</u><br>"Argentines del Atlantico" | 1,23(05)015<br><u>Argentina spp.</u>       | 0F     | 43      | Argentines (=Silver smelts) | 1,23(05)015<br><u>Argentina spp.</u>        | 8   | Silver smelts               |          |         |
| 23J<br>1,23<br><u>Salmonoidei</u>  |         | ...<br><u>Salmonoidei n.c.s.</u><br>"Salmonoideos n.e.p."               | ---  | ---    | ---     | ---                         | 1,23<br><u>Salmonoidei</u>                  | --  | Various salmonoids          |          |         |

24: SHADS, MILKFISHES, ETC. - ALOSES, CHANIDES, ETC. - SABALOS, SABAOTES, ETC.

G 11

| I(i)   | I - FAO   |  | II - ICNAF  |                |  |        |            | III - ICES |          |         |
|--|---|--|---|----------------|--|--------|------------|------------|----------|---------|
|  | I(iii)  | III(i)   | II(ii)  | II(iii)        | II (iv)  | III(v) | III(i)     | III(ii)    | III(iii) | III(iv) |
| 24A<br>1, 21(05)011,03<br>American shad<br><u>Alosa sapidissima</u>  |   | (16)<br>Alose américaine<br>"Sábalo americano"                   | 1,21(05)011,03<br><u>Alosa sapidissima</u>  | OF             | 10 Shad  |        | ---        | ---        | ---      | ---     |
| 24B<br>1, 21(05)011,04+05<br>Allis shad and twaite shad<br><u>Alosa alosa</u> , <u>A. fallax</u> (= <u>finta</u> ) |   | (11; 1055)<br>"Alose vraie et alose feinte"<br>"Sábalo y saboga" |   | ---            | ---  | ---    | ---        | ---        | ---      | ---     |
| 24C<br>1, 21(05)011,06<br>Alewife<br><u>Alosa pseudoharengus</u>   | (9)<br>"Casparot"<br>"Pinchagua"                                    | 1,21(05)011,06<br><u>Alosa pseudoharengus</u>                    | OF  | 9 Alewife      | ---  | ---    | ---        | ---        | ---      | ---     |
| 24D<br>1, 21<br>Miscellaneous diaclromous<br><u>Clupeoids</u>  | ...<br>Clupeídos diaclomes divers<br>"Diversos clupeídos diaclomas" | 1,21<br>- --(05)011,07<br>- --(05)011,08<br>- --(05)018,01       | Clupeoidei<br><u>Alosa desktivalis</u><br><u>A. mediocris</u><br><u>Dorosoma cepedianum</u> | OF<br>OF<br>OF | 109 Blueback<br>92 Hickory shad<br>91 Gizzard shad |        | b/-<br>b/- | ---        | ---      | ---     |

*Marine fishes*

*Poissons marins*

*Peces marinos*

31: FLOUNDERS, HALIBUTS, SOLES, ETC. - FLETS, FLETANS, SOLES, ETC. - AGEDLAS, HIPOGLOSOS, LENGUADOS, ETC.

|      | I - FAO  |   | II - ICNAF               |   | III - ICES   |
|------|--|---|--------------------------|---|--|
| I(i) | I(ii)  | I(iii)  | II(i)                    | II(iii)   | III(i)   |
|      |  |   | II(i)                    | II(iii)   | III(i)   |
| 31A  | 1,83(01)003,02<br>Megrim<br><u>Lepidorhombus whiffagonis</u>                               | (594)<br>Cardine<br>Gallo                                 | ---                      | ---   | 1,83(01)003,02<br><u>Lepidorhombus whiffagonis</u> |
| 31B  | 1,83(01)006,02<br>Turbot<br><u>Rhomboidea</u> (=Psetta) <u>maxima</u>                      | (1050)<br>Turbot<br>"Rodaballo"                           | ---                      | ---   | 9 Turbot   |
| 31C  | 1,83(01)046,06<br>Summer flounder<br><u>Paralichthys dentatus</u>                          | (67)<br>Hirame<br>"Hipoglosso"                            | 54 Summer flounder       | ---   | ---  |
| 31D  | 1,83(01)064,01<br>Brill<br><u>Scophthalmus rhombus</u>                                     | (144)<br>Barbue<br>"Rémol"                                | ---                      | ---   | 10 Brill   |
| 31E  | 1,83(02)002,01<br>Atlantic halibut<br><u>Hippoglossus hippoglossus</u>                     | (436a)<br>Plétan de l'Atlantique<br>"Hipogloso Atlántico" | 48 Halibut               | 1,83(02)002,01<br><u>Hippoglossus hippoglossus</u>    | 12 Halibut   |
| 31F  | 1,83(02)004,05<br>European plaice<br><u>Pleuronectes platessa</u>                          | (714a)<br>Plie européenne<br>"Solla europea"              | ---                      | 1,83(02)004,05<br><u>Pleuronectes platessa</u>        | 15 Plaice  |
| 31G  | 1,83(02)005,01<br>Greenland (=Black) halibut<br><u>Reinhardtius hippoglossoides</u>        | (411)<br>Plétan noir<br>"Hipogloso negro"                 | 49 Greenland halibut     | 1,83(02)005,01<br><u>Reinhardtius hippoglossoides</u> | 13 Greenland halibut                               |
| 31H  | 1,83(02)011,02<br>Witch<br><u>Glyptocephalus cynoglossus</u>                               | (1101)<br>Plie grise (=cincoglosse)<br>"Falso lengua"     | F 50 Witch               | 1,83(02)011,02<br><u>Glyptocephalus cynoglossus</u>   | 19 Witch   |
| 31I  | 1,83(02)014,01<br>American plaice (=Long rough dab)<br><u>Hippoglossoides platessoides</u> | (18; 571)<br>Balai<br>"Platija americana"                 | F 52 American plaice     | 1,83(02)014,01<br><u>Hippoglossoides platessoides</u> | 14 Long rough dab                                  |
| 31J  | 1,83(02)024,04<br>Yellowtail flounder<br><u>Limanda ferruginea</u>                         | (1114)<br>Limande à queue jaune<br>...C                   | F 51 Yellowtail flounder | ---   | ---  |

31: FLONDERS, HALIBUTS, SOLES, ETC. - FLEURS, FLETANS, SOLES, ETC. - ACEDIAS, HIPOGLOSOS, LENGUADOS, ETC. (concluded)

| I(i) | I - FAC   |   |  | II - ICNAF |                 |           |  | III - ICES   |                        |          |
|------|---|---|--|------------|-----------------|-----------|--|--|------------------------|----------|
|      | I(iii)  | I(iii)  | II(i)  | II(iii)    | II(iii)         | II(iv)    | II(v)                                  | III(i)   | III(ii)                | III(iii) |
| 31K  | 1, 83(02)024, 05<br>Common dab<br><u>Limanda Limanda</u>                    | (258a)<br><u>Limande</u><br><u>Limanda</u> "              | ---  | ---        | ---             | ---       | ---                                    | 1, 83(02)024, 05<br><u>Limande sole</u><br><u>Microstomus kitt</u> | <u>Limanda Limanda</u> | 16 Dab   |
| 31L  | 1, 83(02)045, 04<br><u>Lemon sole</u><br><u>Microstomus kitt</u>            | (556)<br><u>Limande sole</u><br><u>Mendo Limón</u> "      | ---  | ---        | ---             | ---       | ---                                    | 1, 83(02)045, 04<br><u>Microstomus kitt</u>                        |                        |          |
| 31M  | 1, 83(02)048, 02<br>European flounder<br><u>Platichthys flesus</u>          | (360)<br><u>Plet européen</u><br><u>Platija europea</u> " | ---  | ---        | ---             | ---       | ---                                    | 1, 83(02)048, 02<br><u>Platichthys flesus</u>                      |                        |          |
| 31N  | 1, 83(02)050, 03<br>Winter flounder<br><u>Pseudopleuronectes americanus</u> | (1099)<br><u>Plie rouge</u><br>...C                       |  |            |                 |           |  | 1, 83(02)048, 02<br><u>Platichthys flesus</u>                      | 17 Flounder            |          |
| 31O  | 1, 83(03)007, 01<br>Common sole<br><u>Solea solea</u>                       | Pseudopleuronectes<br>americanus                          | F  | 53         | Winter flounder | ---       | ---                                    |  |                        |          |
| 31P  | 1, 83<br>Teleostean flatfishes, n.e.i.<br><u>Pleuronectoidei</u>            | (930a)<br><u>Sole commune</u><br><u>Lenguado común</u> "  | ---  | ---        | ---             | ---       | 1, 83(03)007, 01<br><u>Solea solea</u> |  |                        |          |
|      |   | Téléostéens plats n.c.a.<br><u>Peces planos n.e.p.</u> "  | 1, 83<br>Pleuronectoidei<br><u>Trinectes maculatus</u> | F          | 83              | Hogchoker | 1, 83<br>Pleuronectoidei               |  |                        |          |
|      |   | - --(03)020, 01   |  |            |                 |           |  | Various<br>pleuronectiformes                                       |                        |          |

32: CODS, HAKES, HADDOCKS, ETC. - MORUES, MERUS, EGLEFINS, ETC. - BACALAO, MERLUZAS, EGLEFINOS, ETC.

| I(i) | I(ii)   | I(iii)   | I - FAO                                      |         |         |             |   |         | II - ICNAF |         |        |         |          |         | III - ICES |         |          |         |  |  |
|------|---|--|--|---------|---------|-------------|---|---------|------------|---------|--------|---------|----------|---------|------------|---------|----------|---------|--|--|
|      |   |  | II(i)  | II(iii) | II(iii) | II(iv)      | III(i)  | III(ii) | III(iii)   | III(iv) | III(i) | III(ii) | III(iii) | III(iv) | III(i)     | III(ii) | III(iii) | III(iv) |  |  |
| 32A  | 1, 48(04)001, 01<br>Tusk (= Cusk)<br>Broome broome                                  | (1053)<br>Broome<br>"Brosmio"                              | 1, 48(04)001, 01<br>Broome broome            | OG      | 47      | Cusk(Tusk)  | 1, 48(04)001, 01<br>Broome broome                   |         |            |         |        |         |          | 31      | Tusk       |         |          |         |  |  |
| 32B  | 1, 48(04)002, 02<br>Atlantic cod  | (203a)<br>Morue de l'Atlantique<br>"Bacalao del Atlántico" | 1, 48(04)002, 02<br>Gadus morhua             | G       | 39      | Cod         | 1, 48(04)002, 02<br>Gadus morhua                    |         |            |         |        |         |          | 22      | Cod        |         |          |         |  |  |
| 32C  | 1, 48(04)004, 01<br>European hake<br><u>Merluccius merluccius</u>                   | (432a)<br>Merlu européen<br>"Merluza europea"              | —  | —       | —       | —           | 1, 48(04)004, 01<br>Merluccius merluccius           |         |            |         |        |         |          | 21      | Hake       |         |          |         |  |  |
| 32D  | 1, 48(04)004, 04<br>Silver hake<br><u>Merluccius bilinearis</u>                     | (432c; 898)<br>Merlu argenté<br>"Merluza"                  | 1, 48(04)004, 04<br>Merluccius bilinearis    | G       | 44      | Silver hake | —   | —       | —          | —       | —      | —       | —        | —       | —          | —       | —        | —       |  |  |
| 32E  | 1, 48(04)005, 01<br>Ling<br>Molva molva   | (562)<br>Lingue<br>"Maruca"                                | —  | —       | —       | —           | 1, 48(04)005, 01<br>Molva molva                     |         |            |         |        |         |          | 29      | Ling       |         |          |         |  |  |
| 32F  | 1, 48(04)005, 02<br>Blue ling   | (104)<br>Lingue bleue<br>...C                              | —  | —       | —       | —           | 1, 48(04)005, 02<br>Molva dypterygia                |         |            |         |        |         |          | 30      | Blue ling  |         |          |         |  |  |
| 32G  | 1, 48(04)006, 01<br>Greater forkbeard<br><u>Phycis</u> (=Urophycis) blennioides     | (366a)<br>Mostelle de roche<br>"Brotoala de fango"         | —  | —       | —       | —           | 1, 48(04)006, 01<br>Phycis (=Urophycis) blennioides |         |            |         |        |         |          | b/-     | —          |         |          |         |  |  |
| 32H  | 1, 48(04)008, 02<br>Red hake<br><u>Urophycis chuss</u>                              | (761; 432k)<br>Merluche-écureuil<br>"Locha"                | 1, 48(04)008, 02<br>Urophycis chuss          | OG      | 46      | Red hake    | —   | —       | —          | —       | —      | —       | —        | —       | —          | —       | —        | —       |  |  |
| 32I  | 1, 48(04)008, 03<br>White hake<br><u>Urophycis tenuis</u>                           | (1321; 1081)<br>Merluche blanche<br>"Locha"                | 1, 48(04)008, 03<br>Urophycis tenuis         | OG      | 45      | White hake  | —   | —       | —          | —       | —      | —       | —        | —       | —          | —       | —        | —       |  |  |
| 32J  | 1, 48(04)010, 01<br>Haddock<br><u>Metanogrammus</u> (= <u>Gadus</u> )<br>aeglefinus | (430)<br>Elefin<br>"Eglefino"                              | 1, 48(04)010, 01<br>Metanogrammus aeglefinus | G       | 41      | Haddock     | 1, 48(04)010, 01<br>Metanogrammus aeglefinus        |         |            |         |        |         |          | 23      | Haddock    |         |          |         |  |  |

| I(i)  | I(ii)  | I(iii)   | II(i)                       | II(ii)   | II(iii)                | III(i)  | III(ii) | III(iii)    | III(iv) |
|---|--|--|-----------------------------|----------|------------------------|---|---------|-------------|---------|
| 32K<br>1, 48(04)012, 01<br><u>Wachna cod</u><br><u>Eleginus</u> (= <i>Gadus</i> ) <i>naufragus</i>                  | (203c; 1062)<br><u>Morue arctique</u><br>...C  | ---  | ---                         | ---      | ---                    | 1, 48(04)012, 01<br><i>Eleginus</i> (= <i>Gadus</i> )<br><i>naufragus</i>     | b/-     | —           | —       |
| 32L<br>1, 48(04)013, 02<br><u>Atlantic tomcod</u><br><u>Macrourus</u> <u>tomcod</u>                                 | (1026a)<br><u>Poulamon atlantique</u><br>...C  | 1, 48(04)013, 02<br><i>Microgadus</i> <u>tomcod</u>      | OG                          | 40       | Tomcod                 | —   | —       | —           | —       |
| 32M<br>1, 48(04)015, 01<br><u>Saithe</u> (= <u>Pollock</u> - <u>coalfish</u> )<br><u>Pollachius</u> <u>virens</u>   | (802)<br><u>Lieu noir</u><br>"Colin" (= <i>Palero</i> )"   | 1, 48(04)015, 01<br><i>Pollachius</i> <u>virens</u>      | OG                          | 42       | Pollock (Saithe)       | 1, 48(04)015, 01<br><i>Pollachius</i> <u>virens</u>                           | 25      | Saithe      | —       |
| 32N<br>1, 48(04)015, 02<br><u>Pollack</u><br><u>Pollachius</u> (= <i>Gadus</i> ) <i>pollachius</i>                  | (720)<br><u>Lieu jaune</u><br>"Abadejo"  | —  | —                           | —        | —                      | 1, 48(04)015, 02<br><i>Pollachius</i> <u>pollachius</u>                       | 26      | Pollock     | —       |
| 32O<br>1, 48(04)019, 01<br><u>Polar cod</u><br><u>Boreogadus</u> <u>saidae</u>                                      | (719)<br><u>Morue polaire</u> (= <i>Saida</i> )<br>...C  | —  | —                           | —        | —                      | 1, 48(04)019, 01<br><i>Boreogadus</i> <u>saidae</u>                           | 28      | Polar cod   | —       |
| 32P<br>1, 48(04)032, 01<br><u>Norway pout</u><br><u>Trisopterus</u> (= <i>Gadus</i> ) <i>esmarkii</i>               | (643)<br><u>Tacaud</u><br>"Fanecc"   | —  | —                           | —        | —                      | 1, 48(04)032, 01<br><i>Trisopterus</i> <u>esmarkii</u>                        | 27      | Norway pout | —       |
| 32Q<br>1, 48(04)032, 02<br><u>Poutassou</u> (= <u>Bib</u> )<br><u>Trisopterus</u> (= <i>Gadus</i> ) <i>luscus</i>   | (732)<br><u>Tacaud</u><br>"Fanecc"   | —  | —                           | —        | —                      | 1, 48(04)032, 02<br><i>Trisopterus</i> (= <i>Gadus</i> )<br><i>luscus</i>     | b/-     | —           | —       |
| 32R<br>1, 48(04)033, 01<br><u>Whiting</u><br><u>Merlangius</u> (= <i>Gadus</i> ) <i>merlangus</i>                   | (733)<br><u>Poutassou</u><br>"Bacaladilla"   | —  | —                           | —        | —                      | 1, 48(04)033, 01<br><i>Microgastres</i> (= <i>Gadus</i> )<br><i>poutassou</i> | b/-     | —           | —       |
| 32S<br>1, 48(04)034, 01<br><u>Roundnose Grenadier</u><br><u>Macrourus</u> <u>rapiformis</u>                         | (1093)<br><u>Merlan</u><br>"Merlan, plegonero"   | —  | —                           | —        | —                      | 1, 48(04)034, 01<br><i>Merlangius</i> <i>merlangus</i>                        | 24      | Whiting     | —       |
| 32T<br>1, 49(01)001, 02<br><u>Roundnose Grenadier</u><br><u>Macrourus</u> <u>rapiformis</u>                         | ...<br><u>Grenadier de roche</u><br>...C   | Macrourus (= <i>Comphaenoides</i> )<br><i>rapiformis</i> | OG                          | 108      | Roundnose<br>grenadier | —   | —       | —           | —       |
| 32U<br>1, 49 + 1, 49<br><u>Gadoids</u> and <u>Macruroids</u> , n.e.o.i.<br><u>Gadiformes</u> , <u>Macruriformes</u> | ...<br><u>Gadiformes et</u><br><u>Macruriformes</u> n.c.a.<br>"Gadideoes" y<br>Macruroideoes n.e.p." | 1, 48<br>1, 49   | Gadiformes<br>Macruriformes | —<br>a/- | —                      | 1, 48<br>1, 49  | b/-     | —           | —       |

33: REDFISHES, BASSES, CONGERS, ETC. - RASCASSES, PERCHES DE MER, CONGRES, ETC. - GALLINETAS, LUBINAS, CONGRIOS, ETC.

I - FAO

II - ICNAF

III - ICES

| I(i)  | I(ii)                | I(iii)  | II(i)  | II(ii)   | II(iii)        | II(iv)        | II(v)             | III<br>(i)   | III<br>(ii) | III<br>(iii) | III<br>(iv)   |
|---|----------------------|---|--|--|----------------|---------------|-------------------|--|-------------|--------------|---------------|
| 33A<br>1,43(13)001,01<br><u>Conger</u><br><u>Conger conger</u>                  |                      | (224)<br>Congre<br>"Congrio"                              | ---  | ---  | ---            | ---           | ---               | 1,43(13)001,01<br><u>Conger conger</u>                 |             |              | 33 Conger eel |
| 33B<br>1,62(01)001,01<br>John Dory<br><u>Zeus faber</u>                         |                      | (500a)<br>Saint-Pierre<br>"Pez de san Pedro"              | ---  | ---  | ---            | ---           | ---               | 1,62(01)001,01<br><u>Zeus faber</u>                    |             | b/-          | ---           |
| 33C<br>1,70(02)006,01<br>Sea-bass<br>Morone Labrax                              |                      | (66)<br>Bar commun<br>"Tubina"                            | ---  | ---  | ---            | ---           | ---               | 1,70(02)006,01<br><u>Morone</u><br>Labrax              |             |              |               |
| 33D<br>1,70(02)042,01<br>Dusky sea perch<br><u>Epinephelus guaza</u> (=gigas)   |                      | (289)<br>Mérou<br>"Mero"                                  | ---  | ---  | ---            | ---           | ---               | 1,70(02)042,01<br><u>Epinephelus</u><br>guaza (=gigas) |             | 39 Bass      |               |
| 33E<br>1,70(02)042,02<br>White perch<br><u>Epinephelus aeneus</u>               |                      | ...<br>Mérou blanc<br>"Cherne de Ley"                     | ---  | ---  | ---            | ---           | ---               | 1,70(02)042,02<br><u>Epinephelus</u><br>aeneus         |             | b/-          | ---           |
| 33F<br>1,70(02)058<br>Wreckfishes<br><u>Polyprion</u> spp.                      |                      | (1104)<br>Gerniers<br>"Chernas"                           | ---  | ---  | ---            | ---           | ---               | 1,70(02)058<br><u>Polyprion</u> spp.                   |             | b/-          | ---           |
| 33G<br>1,70(02)227,02<br>Striped bass<br><u>Roccus</u> <u>saxatilis</u>         |                      | (944f)<br>Bar d'Amérique<br>...C                          | 1,70(02)227,02<br><u>Roccus</u> <u>saxatilis</u> | OF   | 23             | Striped bass  | ---               |  |             |              |               |
| 33H<br>1,70(02)227,03<br>White perch<br><u>Roccus americanus</u>                |                      | (84h)<br>Perche blanche<br>...C                           | 1,70(02)227,03<br><u>Roccus americanus</u>       | OF   | 24             | White perch   | ---               |  |             |              |               |
| 33I<br>1,70(02)1<br>Sea basses, sea perches<br>Serranidae                       |                      | (84h)<br>Serranides (=bars)<br>"Serranidos"               | 1,70(02)<br>-- -- 131,01                         | Serranidae<br><u>Diplectrum</u><br><u>formosus</u> | --             | -- Sand perch | 1,70(02)<br>-- -- | Serranidae   |             | b/-          | ---           |
| 33J<br>1,70(14)081,02<br>Black sea bass<br><u>Centropristes</u> <u>striatus</u> | (89)<br>...B<br>...C | 1,70(14)081,02<br><u>Centropristes</u><br><u>striatus</u> | OF   | 25   | Black sea bass | ---           | ---               |  |             |              |               |

| I (1)  | I - FAO                                    |  |       | II - ICNAF |                             |   | III - ICES |          |           |
|--|--|--|-------|------------|-----------------------------|---|------------|----------|-----------|
|  | I(i)                                       | I(iii)   | II(i) | II(iii)    | II(iii)                     | II (iiv)  | III (i)    | III (ii) | III (iiv) |
| 33K<br>1,70(16)400,02<br><u>Tilefish (=Blauquillo)</u><br><u>Lopholatilus chamaeleonticeps</u> | (103a)<br>Title<br>"Blauquillo"            | 1,70(16)400,02<br><u>Lopholatilus chamaeleonticeps</u> | OG    | 35         | Tilefish                    | ---   | ---        | ---      | ---       |
| 33L<br>1,70(36)<br><u>Grunts (=Graunters)</u><br><u>Pomadasysidae</u>                          | (420)<br>Grundeurs<br>"Roncadores, burros" | 1,70(36)<br>Pomadasyidae<br><u>Racemulon spp.</u>      | --    | --         | Grunts                      | 1,70(36)<br>Pomadasyidae  | --         | b/ --    | --        |
| 33M<br>1,70(37)009,01<br><u>Mesgate</u><br><u>Scaena aquila</u> (=Johnius=Argyrosomus regius)  | (591)<br>Maire<br>"Corbina"                | --   | --    | --         | --                          | 1,70(37)009,01<br><u>Scaena aquila</u><br>(=Johnius=Argyrosomus regius) | --         | b/ --    | --        |
| 33N<br>1,70(37)016,09<br><u>Spotted weakfish</u><br><u>Cynoscion nebulosus</u>                 | (1067b)<br>Sciaenide<br>"Corbina"          | 1,70(37)016,09<br><u>Cynoscion nebulosus</u>           | OF    | 97         | Spotted weakfish            | 1,70(37)016,09<br><u>Cynoscion regalis</u>                              | --         | --       | --        |
| 33O<br>1,70(37)016,14<br><u>Squeteague (Gray weakfish)</u><br><u>Cynoscion regalis</u>         | (1067c)<br>Acoya royal<br>"Corbina"        | 1,70(37)016,14<br><u>Cynoscion regalis</u>             | OF    | 27         | Squeteague (=Gray weakfish) | 1,70(37)038,04<br><u>Microtropogon undulatus</u>                        | --         | --       | --        |
| 33P<br>1,70(37)038,04<br><u>North Atlantic croaker</u><br><u>Microtropogon undulatus</u>       | (45)<br>...B<br>...C                       | 1,70(37)038,04<br><u>Microtropogon undulatus</u>       | OF    | 77         | Atlantic croaker            | 1,70(37)039,07<br><u>Menticirrhus saxatilis</u>                         | --         | --       | --        |
| 33Q<br>1,70(37)039,07<br><u>King whiting</u><br><u>Menticirrhus saxatilis</u>                  | (526c)<br>...B<br>...C                     | 1,70(37)039,07<br><u>Menticirrhus saxatilis</u>        | OG    | 28         | King whiting                | 1,70(37)210,02<br><u>Pogonias cromis</u>                                | --         | --       | --        |
| 33R<br>1,70(37)210,02<br><u>Black drum</u><br><u>Pogonias cromis</u>                           | (86)<br>...C                               | 1,70(37)210,02<br><u>Pogonias cromis</u>               | OF    | 78         | Black drum                  | 1,70(37)363,01<br><u>Leiostomus xanthurus</u>                           | --         | --       | --        |
| 33S<br>1,70(37)363,01<br><u>Spot</u><br><u>Leiostomus xanthurus</u>                            | (958)<br>...B<br>...C                      | 1,70(37)363,01<br><u>Leiostomus xanthurus</u>          | OF    | 95         | Spot                        | 1,70(37)411,01<br><u>Scaenidae</u>                                      | --         | --       | --        |
| 33T<br>1,70(37)<br><u>Drums, croakers, n.e.i.</u><br><u>Sciænidæ</u>                           | (283)<br>Tambours n.c.s.<br>Sciænidæ       | 1,70(37)411,01<br><u>Scaenidae</u>                     | OF    | 79         | Red drum                    | --  | --         | --       | --        |

## I - FAO

## III - ICNAF

## III - ICES

- 72 -

| I(i)       | I(ii)   | I(iii)   | II(i)   | II(ii) | II(iii) | II(iv)     | III(i)  | III(ii)     | III(iii) | III(iv) |
|------------|---|--|---|--------|---------|------------|---|-------------|----------|---------|
| II - ICNAF |   |  |   |        |         |            |   |             |          |         |
| 33U        | 1,70(39)008,01<br>Red (=common) sea bream<br><u>Pagellus centrodontus</u><br>(=cantabricus) | (846)<br>Pagre commun (=Dorade)<br>"Besugo" (=Besugo del Norte)" | ---   | ---    | ---     | ---        | 1,70(39)008,01<br>Pagellus centrodontus<br>(=cantabricus) | b/-         | ---      |         |
| 33V        | 1,70(39)008,02<br>Pandora<br><u>Pagellus erythrinus</u>                                     | (679)<br>Pagean commun<br>"Breca"                                | ---   | ---    | ---     | ---        | 1,70(39)008,02<br>Pagellus erythrinus                     | b/-         | ---      |         |
| 33W        | 1,70(39)008,03<br>Auxillary (=Spanish) bream<br><u>Pagellus acarne</u>                      | ...<br>...<br>"Alibote"  | ---   | ---    | ---     | ---        | 1,70(39)008,03<br>Pagellus acarne                         | b/-         | ---      |         |
| 33X        | 1,70(39)060,02<br>Large-eyed dentex<br><u>Dentex macrophthalmus</u>                         | (549)<br>Denté aux gros yeux<br>"Cachuchon"                      | ---   | ---    | ---     | ---        | 1,70(39)060,02<br>Dentex macrophthalmus                   | b/-         | ---      |         |
| 33Y        | 1,70(39)060<br>Dentex, n.e.i.<br><u>Dentex spp.</u>   | ...<br>...<br>"C"  | ---   | ---    | ---     | ---        | 1,70(39)060   | Dentex spp. | b/-      |         |
| 33Z        | 1,70(39)191,03<br>Couch's sea bream<br><u>Pagrus (=Sparus) pagrus</u>                       | (228)<br>Pagre<br>"Pargo"  | ---   | ---    | ---     | ---        | 1,70(39)191,03<br>Pagrus (=Sparus)<br>pagrus              | b/-         | ---      |         |
| 33AA       | 1,70(39)235,08<br>Gilt-head bream<br><u>Sparus auratus</u>                                  | (391)<br>Dorade<br>"Dorade"                                      | ---   | ---    | ---     | ---        | 1,70(39)235,08<br>Sparus auratus                          | b/-         | ---      |         |
| 33AB       | 1,70(39)261,01<br>Bogue<br><u>Boops boops</u>   | (114)<br>Bogue<br>"Boga"   | ---   | ---    | ---     | ---        | 1,70(39)261,01<br>Boops boops                             | b/-         | ---      |         |
| 33AC       | 1,70(39)353,01<br>Scup<br><u>Stenotomus chrysops</u>  | (843)<br>Sparre doré<br>...C                                     | OG  | 26     | Scup    | ---        | 1,70(39)353,01<br>Stenotomus chrysops                     | b/-         | ---      |         |
| 33AD       | 1,70(39)<br>Sea breams, n.e.i.<br><u>Sparidae</u>   | (846)<br>Brèmes de mer n.c.a.<br>"Espirídidos n.e.p."            | I,70(39)<br>Sparidae<br>Archocentrus<br>probatocephalus<br>Pagrus sedecim | OF     | 93      | ---        | I,70(39)<br>Sparidae<br>Sheepshead                        | b/-         | ---      |         |
|            |   |  | - --- - 102,01  | OF     | 90      | Red porsey |   |             |          |         |

| I - FAO |  | II - ICNAF  |                 |   |         | III - ICES                    |                |                          |                   |
|---------|--|---|-----------------|---|---------|-------------------------------|----------------|--------------------------|-------------------|
| I(i)    | I(ii)  | I(iii)  | II(i)           | II(ii)  | II(iii) | II(iv)                        | III(i)         | III(ii)                  | III(iii)          |
| 33AE    | 1,70(41)007,01<br><u>Red mullet</u><br><u>Mullus surmuletus</u>                  | (397a)<br>Rouget de roche<br>"Salmonete de roca"        | ---             | ---   | ---     | ---                           | 1,70(41)007,01 | <u>Mullus surmuletus</u> | 41. Red mullet    |
| 33AF    | 1,70(63)243,01<br><u>Tautoga</u><br><u>Tautoga omittis</u>                       | (1006)<br>Tautog noir<br>...C                           | 1,70(63)243,01  | <u>Tautoga omittis</u>                                | Og      | 30 Tautog                     | ---            | ---                      | ---               |
| 33AG    | 1,70(63)<br><u>Wrasses</u><br><u>Labridae</u>                                    | (1103)<br>Labres<br>...C                                | 1,70(63) 224,02 | Labridae<br>Tautoga <u>Labrus</u><br><u>adspersus</u> | Og      | 29 Gunner                     | 1,70(63)       | Labridae                 | b/-               |
| 33AH    | 1,70(78)010,??<br><u>Greater weever</u><br><u>Trachinus draco</u>                | (409)<br>Grande vive<br>"Araña, escorpión"              | ---             | ---   | ---     | ---                           | 1,70(78)010,?? | <u>Trachinus draco</u>   | 40 Greater weever |
| 33AI    | 1,70<br><u>Percoids</u> , n.e.i.<br>Percoidaei                                   | ...   | ---             | ---   | ---     | ---                           | 1,70           | Percoidaei               | b/-               |
| 33AJ    | 1,71(02)001,01<br><u>Atlantic wolffish</u> (=catfish)<br><u>Anarhichas lupus</u> | (177a)<br>Loup Atlantique<br>"Perro del norte"          | ---             | ---   | ---     | ---                           | 1,71(02)001,01 | <u>Anarhichas</u> spp.   | 32 Catfishes      |
| 33AK    | 1,71(02)007,03<br><u>Spotted wolffish</u> (=catfish)<br><u>Anarhichas minor</u>  | (177c)<br>Loup tacheté<br>"Perro del norte"             | 1,71(02)001,03  | <u>Anarhichas</u> spp.                                | Og      | 36 Wolffishes<br>(=catfishes) | ---            | ---                      | ---               |
| 33AL    | 1,71(15)012,02<br><u>Ocean pout</u><br><u>Macrozoarces americanus</u>            | (295b)<br>Loquette d'Amérique<br>...C                   | 1,71(15)012,02  | <u>Macrozoarces</u><br><u>americanus</u>              | Og      | 38 Ocean pout                 | ---            | ---                      | ---               |
| 33AM    | 1,72(04)002<br><u>Sandeels</u> (=sand launces)<br><u>Ammodytes</u> spp.          | (817)<br>Langons<br>"Lanzones"                          | 1,72(04)002     | <u>Ammodytes</u> spp.                                 | Og      | 55 Sand eels<br>(=launces)    | 1,72(04)002    | <u>Ammodytes</u> spp.    | 37 Sandeels       |
| 33AN    | 1,77(02)003<br><u>Atlantic gobies</u><br><u>Gobius</u> spp.                      | (398)<br>Gobios del Atlántico<br>"Gobios del Atlántico" | ---             | ---   | ---     | ---                           | 1,77(02)003    | <u>Gobius</u> spp.       | b/-               |

| I (i) | I (ii)  | I (iii)  | II - ICNAF       |                       |         |        | III - ICES      |                                     |                                 |          |          |
|-------|---|--|------------------|-----------------------|---------|--------|-----------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------|----------|
|       |   |  | II(i)            | II(ii)                | II(iii) | II(iv) | II(v)           | III(i)                              | III(ii)                         | III(iii) |          |
| 33AQ  | 1, 78(01)001, 01<br><u>North Atlantic redfish</u><br><u>Sebastes marinus</u>                        | (758)<br>Rascasse du Nord<br>"Gallinete nôrdica"                     | 1, 78(01)001, 01 | Sebastes marinus      | G       | 32     | Redfish         | 1, 78(01)001                        | Sebastes spp.                   | 36       | Redfish  |
| 33AP  | 1, 78(01)009, 01+02<br><u>North Atlantic scorpionfishes</u><br><u>Scorpene porcus, S. scorpaena</u> | (839b, c, d)<br>Rascasses<br>"Rascacio, cabracho"                    | ---              | ---                   | ---     | ---    | ---             | 1, 78(01)009, 01<br>- -- - -- -, 02 | Scorpene porcus<br>S. scorpaena | b/-      | ---      |
| 33AQ  | 1, 78(02)002<br><u>East Atlantic gurnards</u><br><u>Trigla spp.</u>                                 | (425)<br>Grondins de l'Atlantique est<br>"Rubios del Atlántico este" | ---              | ---                   | ---     | ---    | ---             | 1, 78(02)                           | Trigidae                        | 34       | Gurnards |
| 33AR  | 1, 78(02)020<br><u>West Atlantic sea robins</u><br><u>Prionotus spp.</u>                            | (856)<br>...B<br>...C  | 1, 78(02)020     | Prionotus spp.        | OG      | 34     | Sea robins      | ---                                 | ---                             | ---      | ---      |
| 33AS  | 1, 78(13)012<br><u>Sculpins</u><br><u>Myoxocephalus spp.</u>  | (842)<br>Chabots<br>...C   | 1, 78(13)012     | Myoxocephalus spp.    | OG      | 106    | Sculpins        | ---                                 | ---                             | ---      | ---      |
| 33AT  | 1, 78(20)003, 01<br><u>Lumpucker (=Lumpfish)</u><br><u>Cyclopterus lumpus</u>                       | (573)<br>Lompe<br>...C   | 1, 78(20)003, 01 | Cyclopterus lumpus    | OG      | 33     | Lumpfish        | 1, 78(20)003, 01                    | Cyclopterus lumpus              | b/-      | ---      |
| 33AU  | 1, 90(02)006, 12<br><u>Northern puffer (=Swellfish)</u><br><u>Sphoeroides maculatus</u>             | (740a)<br>Sphoeridae du nord<br>...C                                 | 1, 90(02)006, 12 | Sphaeroides maculatus | OG      | 31     | Northern puffer | ---                                 | ---                             | ---      | ---      |
| 33AV  | 1, 95(01)001, 01<br><u>Anglerfish (=Monkfish)</u><br><u>Lophius piscatorius</u>                     | (28a)<br>Baudroie<br>"Rape"  | ---              | ---                   | ---     | ---    | ---             | 1, 95(01)001, 01                    | Lophius piscatorius             | 35       | Monk     |
| 33AW  | 1, 95(01)001, 03<br><u>American angler (=Goosefish)</u><br><u>Lophius americanus</u>                | (28c)<br>Baudroie d'Amérique<br>"Rape"                               | 1, 95(01)001, 03 | Lophius americanus    | OG      | 56     | Angler          | ---                                 | ---                             | ---      | ---      |
| 33AX  | Various demersal percomorphs  | Percomorphes démersaux divers<br>"Diversos percomorfos demersales"   | 1, 43(13)001, 04 | Longer oceanicus      | OP      | 6      | Conger          | ---                                 | ---                             | ---      | ---      |

34: JACKS, MULLETS, SAURIES, ETC. - CHINCHARDS, MULETS, BALAUS, ETC. - JURELES, LISAS, PAPARDAS, ETC.

| I - FAO  |                                     |   |   | II - ICNAF |                     |   |        | III - ICES                                  |         |          |                         |
|--|-------------------------------------|---|---|------------|---------------------|---|--------|---|---------|----------|-------------------------|
| I(i)   | I(ii)                               | I(iii)  | I(iv)                                       | II(i)      | II(ii)              | II(iii)   | II(iv) | III(i)                                      | III(ii) | III(iii) | III(iv)                 |
| 34A<br>1,47(01)001,01<br><u>Garfish (= Needlefish)</u><br><u>Beloine belone</u>                                |                                     | (383i; 630)<br>Orphie<br>"Aguja"<br>"Paparda" | ---   | ---        | ---                 | ---   | ---    | 1,47(01)001,01<br><u>Beloine belone</u>     |         | 42       | <u>Garfish</u><br>b/--- |
| 34B<br>1,47(02)002,01<br><u>Atlantic saury (= Skipper)</u><br><u>Scomberesox saurus</u>                        |                                     | (829a)<br>Belaou                              | 1,47(02)002,01<br><u>Scomberesox saurus</u> | PF         | 37                  | 1,47(02)002,01<br><u>Atlantic saury</u><br>(= Billfish) |        | 1,47(02)002,01<br><u>Scomberesox saurus</u> |         |          |                         |
| 34C<br>1,65(01)001+012<br><u>Mullet</u><br><u>Mugil spp., Liza spp.</u>  | (620)<br>Mullets<br>"Lisas"         | 1,65(01)001<br>Mugil spp.                     | OF  | 107        | Mullets             | 1,65(01)  |        | Mugilidae                                   |         | 44       | <u>Mullets</u>          |
| 34D<br>1,65(02)003<br><u>Silversides (= Sand smelts)</u><br><u>Atherina spp.</u>                               | (900)<br>Prétres<br>"Pejerreyes"    | ---   | ---   | ---        | ---                 | ---   |        |   |         |          |                         |
| 34E<br>1,65(02)013,02<br><u>Atlantic silverside</u><br><u>Menidia menidia</u>                                  | (900b)<br>Capucette<br>...C         | 1,65(02)013,02<br>Menidia menidia             | OF  | 94         | Atlantic silverside | ---   |        |   |         |          |                         |
| 34F<br>1,70(20)213,01<br><u>Bluefish (= Tailor)</u><br><u>Pomatomus (= Temnodon) saltatrix</u><br>(= saltator) | (103)<br>Passengal<br>"Anjova"      | 1,70(20)213,01<br>Pomatomus<br>saltatrix      | PF  | 21         | Bluefish            | ---   |        |   |         |          |                         |
| 34G<br>1,70(23)004,01<br><u>Atlantic horse mackerel</u><br><u>Trachurus trachurus</u>                          | (468a)<br>Chinchard<br>"Jurel"      | ---   | ---   | ---        | ---                 | ---   |        |   |         | 43       | <u>Horse mackerel</u>   |
| 34H<br>1,70(23)004,11<br><u>Rough scad</u><br><u>Trachurus lathami</u>   | ...<br>...B<br>...C                 | 1,70(23)004,11<br>Trachurus lathami           | OF  | 110        | Rough scad          | ---   |        |   |         |          |                         |
| 34I<br>1,70(23)044,29<br><u>Crevalle Jack</u><br><u>Caranx hippos</u>  | (242)<br>Carrangue crevalle<br>...C | 1,70(23)044,29<br>Caranx hippos               | PF  | 20         | Crevalle            | ---   |        |   |         |          |                         |
| 34J<br>1,70(23)048<br><u>Amberjacks, yellowtail jacks</u><br><u>Seriola spp.</u>                               | (1116)<br>Seriolas<br>"Seriolas"    | 1,70(23)048<br>Seriola spp.                   | OF  | 75         | Amberjacks          | ---   |        |   |         |          |                         |

34. JACKS, MOLETS, SAURIES, ETC. - CHINCHARDS, MOLETS, BALAOUS, ETC. - JURELES, LIGAS, PAPARDAS, ETC. (concluded)

I - FAO

II - ICNAF

III - ICES

| I (i) | I (ii)   | I (iii)   | II (i)   | II (ii) | II (iii) | II (iv)              | II (v) | III                                  | III (ii)                     | III (iii) | III (iv) |
|-------|--|---|--|---------|----------|----------------------|--------|--------------------------------------|------------------------------|-----------|----------|
| 34K   | 1,70(23)072,02<br><u>Leerfish</u><br><u>Lichia amia</u>                      | ...<br>"Liche"<br>"Palometón"   | ---  | ---     | ---      | ---                  | ---    | 1,70(23)072,02<br><i>Lichia amia</i> | <i>Brama raij</i>            | b/-       | ---      |
| 34L   | 1,70(27)003,01<br><u>Atlantic pomfret</u><br><i>Brama raij</i>               | (723a; 752)<br>Grande castagnole<br>"Castañeta (= Japuta)"                | ---  | ---     | ---      | ---                  | ---    | 1,70(27)003,01<br><i>Brama raij</i>  | <i>Brama raij</i>            | b/-       | ---      |
| 34M   | 1,76(03)011,02<br><u>Northern harvestfish</u><br><i>Peprilus paru</i>        | (148b)<br>...B<br>...C  | ---  | ---     | ---      | ---                  | ---    | 1,70(27)003,01<br><i>Brama raij</i>  | <i>Peprilus paru</i>         | ---       | ---      |
| 34N   | 1,76(03)026,01<br><u>Atlantic butterfish</u><br><i>Pomatomus triacanthus</i> | (163a)<br>Stromatées Atlantique<br>(= à fossettes)<br>"Pámpano Atlántico" | 1,76(03)026,01<br><i>Pomatomus triacanthus</i>   | PF      | 81       | Northern harvestfish | ---    | 1,70(27)003,01<br><i>Brama raij</i>  | <i>Butterfish</i>            | ---       | ---      |
| 34O   | <u>Various pelagic percormorphs</u><br>"Diversos percomorfos pélagicos"      | ...   | 1,76(03)026,01<br><i>Percormorphes pélagiques divers</i><br>"Diversos percomorfos pélagicos" | PF      | 22       | Butterfish           | ---    | 1,70(27)003,01<br><i>Brama raij</i>  | <i>Strongylura marina</i>    | ---       | ---      |
|       |  |   | 1,47(01)012,08   | OR      | 87       | Atlantic needlefish  | ---    | 1,70(27)003,01<br><i>Brama raij</i>  | <i>Rachycentron canadum</i>  | ---       | ---      |
|       |  |   | 1,70(23)047,03   | OR      | 89       | Common pompano       | ---    | 1,70(27)003,01<br><i>Brama raij</i>  | <i>Trachinotus carolinus</i> | ---       | ---      |

35: HERRINGS, SARDINES, ANCHOVIES, ETC. - HARRENS, SARDINES, ANCHOIS, ETC. - ARENQUES, SARDINAS, ANCHOAS, ETC.

| I(i)    | I(ii)  | I(iii)   | II(i)  | II(ii) | II(iii) | II(iv)         | III(i)  | III(ii)      | III(iii)          | III(iv) |
|---------|--|--|--|--------|---------|----------------|---|--------------|-------------------|---------|
| I - FAO |  |  |  |        |         |                |   |              |                   |         |
| 35A     | 1, 21(05)001, 05<br><i>Clupea harengus</i>   | (454a)<br>"Hareng de l'Atlantique"<br>"Arenque del Atlántico"              | 1, 21(05)001, 05<br><i>Clupea harengus</i>     | PF     | 7       | Herring        | 1, 21(05)001, 05<br><i>Clupea harengus</i>  | III<br>(iii) | 45                | Herring |
| 35B     | 1, 21(05)012, 01+17<br>Round and flat sardinellas<br><i>Sardinella aurita</i> , <i>S. maderensis</i> | (823a)<br>"Allaches"<br>"Alacha y machuelo"                                | ---  | ---    | ---     | ---            | 1, 21(05)012, 01<br>- --- ---, 17<br><i>Sardinella aurita</i><br><i>S. maderensis</i> | b/<br>b/     | ---               | ---     |
| 35C     | 1, 21(05)024, 03<br><i>Brevoortia tyrannus</i>   | (596a)<br>Menhaden de l'Atlantique<br>"Menhaden"                           | 1, 21(05)024, 03<br><i>Brevoortia tyrannus</i> | FP     | 11      | Menhaden       | ---   | ---          | ---               | ---     |
| 35D     | 1, 21(05)064, 01<br><i>Engraulis pilchardus</i> (= <i>Sardina</i> )                                  | (705; 822)<br>"Pilchard européen" (= <i>Sardine</i> )<br>"Sardina europea" | ---  | ---    | ---     | ---            | 1, 21(05)064, 01<br><i>Sardina pilchardus</i>   | 47           | Pilchard          | ---     |
| 35E     | 1, 21(05)066, 01<br><i>Sprattus sprattus</i>   | (962)<br>"Sprat"<br>"Espadín"  | ---  | ---    | ---     | ---            | 1, 21(05)066, 01<br><i>Sprattus sprattus</i>  | 46           | Sprat             | ---     |
| 35F     | 1, 21(06)002, 01<br>North Atlantic anchovy<br><i>Engraulis encrasicolus</i>                          | (19a)<br>"Anchois de l'Atlantique nord"<br>"Anchoa del Atlántico norte"    | ---  | ---    | ---     | ---            | 1, 21(06)002, 01<br><i>Engraulis encrasicolus</i>                                     | 48           | Anchovy           | ---     |
| 35G     | 1, 21(06)020, 16<br>Bay anchovy<br><i>Anchoa mitchilli</i>   | (19a)<br>"Anchois américain"<br>"Anchoa americana"                         | 1, 21(06)020, 16<br><i>Anchoa mitchilli</i>    | PF     | 8       | Bay anchovy    | ---   | ---          | ---               | ---     |
| 35H     | 1, 21<br><i>Clupeoidea n.e.i.</i>  | Clupeoidea<br>"Clupeoidea n.e.p."  | 1, 21<br>- --(05)042, 02                       | OP     | 82      | Thread herring | 1, 21<br>Clupeoidei   | --           | Various clupeoids | (iv)    |

36: TUNAS, BONITOS, BILLFISHES, ETC. - THUNS, PÉLAMIDES, MARLINS, ETC. - ATUNES, BONITOS, PEZES-AQUA, ETC.

|      | I - FAO  |   | II - ICNAF  |        | III - ICES          |
|------|--|---|---|--------|---------------------|
| I(i) | I(ii)  | I(iii)  | II(i)   | II(ii) | II(iii)             |
| 36A  | 1,75(02)001,01<br>Atlantic bonito (=Belted pelamid)<br><i>Sarda sarda</i>                    | (44)<br>Bonite à dos rayé                       | 1,75(02)001,02<br><i>Sarda sarda</i>                        | PF     | 18 Bonito           |
| 36B  | 1,75(02)015,06<br>Atlantic king mackerel<br><i>Scomberomorus cavalla</i>                     | (524a)<br>Thazard<br>"Carita"                   | 1,75(02)015,06<br><i>Scomberomorus cavalla</i>              | OF     | 84 King mackerel    |
| 36C  | 1,75(02)015,07<br>Spotted Spanish mackerel<br><i>Scomberomorus maculatus</i>                 | (524e)<br>Maquetaeu espagnol<br>"Carita"        | 1,75(02)015,07<br><i>Scomberomorus maculatus</i>            | OF     | 85 Spanish mackerel |
| 36D  | 1,75(02)015,08<br>Cero<br><i>Scomberomorus regalis</i>                                       | (524d)<br>Thazard<br>"Carita"                   | 1,75(02)015,08<br><i>Scomberomorus regalis</i>              | —      | —                   |
| 36E  | 1,75(03)004,04<br>Atlantic (=American) sailfish<br><i>Istiophorus albicans</i> (=americanus) | (801a)<br>Voilier de l'Atlantique<br>"Pez vela" | 1,75(03)004,04<br><i>Istiophorus albicans</i> (=americanus) | —      | —                   |
| 36F  | 1,75(03)005,05<br>Atlantic blue marlin<br><i>Makaira nigrirostris</i> (=mpla)                | (587a)<br>Makaire bleue<br>"Aguja azul"         | 1,75(03)005<br>Makaira spp.                                 | PF     | 86 Marlins          |
| 36G  | 1,75(03)005,07<br>Black marlin<br><i>Makaira indica</i>                                      | (587b)<br>Makaire noir<br>"Aguja negra"         | —   | —      | —                   |
| 36H  | 1,75(03)009,04<br>Atlantic white marlin<br><i>Tetrapturus albidus</i> (=Makaira albidus)     | (1082)<br>Makaire blanc<br>"Aguja blanca"       | 1,75(03)009,04<br><i>Tetrapturus albidus</i>                | —      | —                   |
| 36I  | 1,75(04)003,01<br>Broadbill swordfish<br><i>Xiphias gladius</i>                              | (1002)<br>Pispadon<br>"Pez espada"              | 1,75(04)003,01<br><i>Xiphias gladius</i>                    | PF     | 19 Swordfish        |

36: TUNAS, RONITOS, BILLFISHES, ETC. - THONS, PÍFLAMIDES, MARLINS, ETC. - ATUNES, RONITOS, PEZES-AGUA, ETC. (concluded)

|      | I - FAO  |   | II - ICNAF   |                          | III - ICES   |
|------|--|---|--|--------------------------|--|
| I(i) | I(iii)   | I(iii)  | II(i)  | II(i)                    | III(i)   |
|      |  |   | II(ii)   | II(ii)                   | III(ii)  |
| 36J  | 1,80(01)001,01<br><u>Frigate mackerel</u><br><u>Auxis thazard</u>  | (372)<br><u>Auxide</u><br><u>Melva</u>  | ---  | ---                      | III(i)<br>(i)  |
| 36K  | 1,80(01)002,01<br><u>Skipjack tuna (=Striped tuna)</u><br><u>Katsuwonus (= Euthynnus) pelamis</u>              | (907; 1048f)<br><u>Bonite à ventre rayé</u><br><u>(=Listao)</u><br>"Listado"    | 1,80(01)005,02<br><u>Euthynnus</u><br><u>(=Katsuwonus) pelamis</u> | 17(e) Skipjack tuna      | III(iv)<br>(iv)  |
| 36L  | 1,80(01)003,01<br><u>Bluefin tuna (= tunny), Northern</u><br><u>Atlantic</u><br><u>Thunnus thynnus thynnus</u> | (102)<br><u>Thon rouge, Atlantique nord</u><br>"Atún, Atlántico norte"          | 1,80(01)003,01<br><u>Thunnus thynnus</u>                           | 17(a) Bluefin tuna       | 1,80(01)001,01<br><u>Auxis thazard</u><br>b/-                  |
| 36M  | 1,80(01)003,10<br><u>Yellowfin tuna</u><br><u>Thunnus albacares (=Neothunnus macropterus)</u>                  | (1108)<br><u>Thon à nageoires jaunes</u><br>"Rabil"                             | 1,80(01)003,10<br><u>Thunnus albacares</u>                         | 17(d) Yellowfin tuna     | 1,80(01)003,01<br><u>Thunnus thynnus</u><br>49 Bluefin tuna    |
| 36N  | 1,80(01)003,11<br><u>Albacore (= Longfin white tuna)</u><br><u>Thunnus (= Germo) alalunga</u>                  | (8; 1048a)<br><u>Germen (= Thon blanc)</u><br>"Atún blanco (=Albacora)"         | 1,80(01)003,11<br><u>Thunnus alalunga</u>                          | 17(b) Albacore           | 1,80(01)003,10<br><u>Thunnus albacares</u><br>b/-              |
| 36O  | 1,80(01)003,12<br><u>Bigeye tuna</u><br><u>Thunnus (=Panathunnus) obesus</u>                                   | (77; 1048b)<br><u>Thon obèse (= Patudo)</u><br>"Patudo"                         | 1,80(01)003,12<br><u>Thunnus</u><br><u>(=Panathunnus) obesus</u>   | 17(c) Bigeye tuna        | 1,80(01)003,11<br><u>Thunnus alalunga</u><br>50 Albacore       |
| 36P  | 1,80(01)005,01<br><u>Atlantic little tunny</u><br><u>Euthynnus alletteratus</u>                                | (565a; 1048g)<br><u>Thonine (de l'Atlantique)</u><br>"Bacoreta (del Atlántico)" | 1,80(01)005,01<br><u>Euthynnus</u><br><u>alletteratus</u>          | PP<br>96<br>Little tuna  | 1,80(01)003,12<br><u>Thunnus (= Panathunnus) obesus</u><br>b/- |
| 36Q  | 1,254,80<br><u>Various tuna-like fishes</u><br><u>Scombroidei, Thunniformes</u>                                | Poissons divers du type<br>thon<br>"Diversos peces parecidos<br>a los atunes"   | I,75<br>I,80<br>Scombroidei<br>Thunniformes                        | a/-<br>g/-<br>---<br>--- | 1,75<br>1,80<br>Scombroidei<br>Thunniformes<br>b/-<br>b/-      |

37: MACKERELS, SNOOKS, CITLASSFISHES, ETC. - MAQUERAUX, THYSITES, TRICHIURES, ETC. - CABALLAS, SIERRAS, PECES-SABLE, ETC.

| I(i)  | I - FAO |  |                                    | II - ICNAF |         |          | III - ICES                         |  |         |
|---|---------|--|------------------------------------|------------|---------|----------|------------------------------------|--|---------|
|   | I(ii)   | I(iii)   | II(i)                              | II(iii)    | II(iii) | II(iv)   | II(v)                              | III  | III(ii) |
| 37A<br>1,74(04)006,01<br><u>Silvery scabbardfish (= Frostfish)</u><br><u>Lepidotrigla canadensis</u>                      |         | (376)<br>Couteau<br>"Espadilla"                                | ---                                | ---        | ---     | ---      | ---                                | 1,74(04)006,01<br><u>Lepidotrigla canadensis</u> | III(i)  |
| 37B<br>1,75(01)002,01<br>Spanish club mackerel<br><u>Scomber (=Pneumatophorus)</u><br><u>Scomber japonicus (= colias)</u> |         | (577b)<br>Maquereau espagnol<br>"Caballa"                      | ---                                | ---        | ---     | ---      | ---                                | 1,75(01)002,01<br><u>Scomber japonicus</u>       | b/-     |
| 37C<br>1,75(01)002,05<br>Atlantic mackerel<br><u>Scomber scombrus</u> (= scombrus)  |         | (577a)<br>Maquereau de l'Atlantique<br>"Caballa del Atlántico" | 1,75(01)002,05<br>Scomber scombrus | PF         | 16      | Mackerel | 1,75(01)002,05<br>Scomber scombrus | 53<br>Spanish mackerel                           | ---     |
|   |         |  |                                    |            |         |          |                                    | 52<br>Mackerel                                   |         |

38: SHARKS, RAYS, CHIMAERAS, ETC. - SQUALES, RAIES, CHIMÈRES, ETC. - TIBURONES, RAYAS, QUIMERAS, ETC.

| I - FAO  | II - ICNAF |       |  |  |        |                | III - ICES                                  |                      |          |
|--|------------|-------|--|--|--------|----------------|---|----------------------|----------|
|  | I(i)       | I(ii) | I(iii)   | II(i)  | II(ii) | II(iii)        | III(i)                                      | III(ii)              | III(iii) |
| 38A<br>1,07(03)001,02<br><u>Porbeagle</u><br><i>Lamna nasus</i> (= <i>cornubica</i> )                    |            |       | (578a; 727)<br>Taupe<br>"Marrajo"                                  | 1,07(03)001,02<br><i>Lamna nasus</i>                   | OF     | 1<br>Porbeagle | 1,07(03)001,02<br><i>Lamna nasus</i>        | 54<br>Porbeagle      |          |
| 38B<br>1,07(03)003,01<br>Basking shark<br><i>Cetorhinus maximus</i> (= <i>Seiache</i><br><i>maxima</i> ) |            |       | (65)<br>Pelerin<br>"Peregrino"                                     | ---  | ---    | ---            | 1,07(03)003,01<br><i>Cetorhinus maximus</i> | 55<br>Basking shark  |          |
| 38C<br>1,08(02)<br>Requiem sharks and smooth-hounds<br>Carcharhinidae                                    |            |       | (771; 916)<br>Mangeurs d'hommes, émissoles<br>"Tiburones, musolas" | 1,08(02)<br>Carcharhinidae                             | --     | af--           | ---   | ---                  |          |
| 38D<br>1,09(01)007,04<br>Picked dogfish<br><i>Squalus acanthias</i>                                      |            |       | (693)<br>Aiguillat (= chien)<br>"Wielga"                           | ---  | ---    | ---            | 1,09(01)007,04<br><i>Squalus acanthias</i>  | 57<br>Picked dogfish |          |
| 38E<br>1,09(01)007,08<br>Greenland shark<br><i>Squatina</i> (= <i>Somniosus</i> ) <i>macrocephalus</i>   |            |       | (413)<br>Lamargue<br>"Tiburón boreal"                              | 1,09(01)007,08<br><i>Somniosus macrocephalus</i>       |        |                | 58<br>Greenland shark                       |                      |          |
| 38F<br>1,09(01)<br>Dogfish sharks<br>Squatinidae   |            |       | (271)<br>Aiguillat<br>"Galludos"                                   | 1,09(01)<br><i>Squatina</i> ,<br><i>Mastigias</i> spp. | OF     | 2<br>Dogfishes | ---   | ---                  |          |
| 38G<br>1,10(04)001<br>Skates<br><i>Raja</i> spp.   |            |       | (903)<br>Raies<br>"Rayas"  | 1,10(04)001<br><i>Raja</i> spp.                        | OF     | 3<br>Skates    | 59<br>Rays and skates                       |                      |          |

39: MISCELLANEOUS MARINE FISHES - POISSONS MARINS DIVERS - DIVERSOS PECES MARINOS

- 82 -

| I - FAO                                   |   |        | II - ICNAF |                       |   |        |       | III - ICES |         |          |                               |
|---|---|--------|------------|-----------------------|---|--------|-------|------------|---------|----------|-------------------------------|
| I(i)                                      | I(iii)  | I(iii) | II(i)      | II(ii)                | II(iii)   | II(iv) | II(v) | III(i)     | III(ii) | III(iii) | III(iv)                       |
| 39A<br><u>Miscellaneous marine fishes</u> | ...<br>"Poissons marins divers"<br>"Diversos peces marinos" | ---    | ---        | OG<br>OF<br>PF<br>... | ...<br>Other groundfish<br>Other fish<br>Other pelagic fish | ---    | ---   | ---        | ---     | ---      | Unsorted, unidentified fishes |

*Crustaceans*

*Crustacés*

*Crustáceos*

42: SEA-SPIDERS, CRABS, ETC. - ARaignées de MER, CRABES, ETC. - ARANAS DE MAR, CANGREJOS, ETC.

| I (i)   | I (ii) | I (iii)  | II - ICNAF     |                            |          |                  | III - ICES |          |                   |          |
|---|--------|--|----------------|----------------------------|----------|------------------|------------|----------|-------------------|----------|
|   |        |  | II (i)         | II (ii)                    | II (iii) | II (iv)          | III (i)    | III (ii) | III (iii)         | III (iv) |
| 42A<br>2,29(00)145,??<br><u>Queen crab</u><br><u>Chionoecetes opilio</u>    |        | ...<br>...B<br>...C  | 2,29(00)145    | <u>Chionoecetes opilio</u> | --       | b/-              | ---        | ---      | ---               | ---      |
| 42B<br>2,29(09)010,03<br><u>Rock crab</u><br><u>Cancer irroratus</u>        |        | (231)<br>...B<br>...C  | 2,29(09)010,03 | <u>Cancer irroratus</u>    | SP       | 100<br>Rock crab | ---        | ---      | ---               | ---      |
| 42C<br>2,29(09)010,08<br><u>Edible crab</u><br><u>Cancer pagurus</u>        |        | (293)<br>"Tourteau"<br>"Buey"                                  | 2,29(09)010,08 | ---                        | ---      | ---              | ---        | ---      | 63<br>Edible crab |          |
| 42D<br>2,29(11)012,02<br><u>Blue crab</u><br><u>Callinectes sapidus</u>     |        | (100)<br>"Crabe bleu"<br>"Cangrejo azul"                       | 2,29(11)012,02 | <u>Callinectes sapidus</u> | SP       | 98<br>Blue crab  | ---        | ---      | ---               |          |
| 42E<br>2,29(11)090,01<br><u>Green shore crab</u><br><u>Carcinus maenas</u>  |        | (219)<br>"Crabe vert"<br>"Cangrejo de mar"                     | 2,29(11)090,01 | <u>Carcinus maenas</u>     | ---      | ---              | ---        | ---      | ---               |          |
| 42F<br>2,29(21)005,01<br><u>Spinous spider crab</u><br><u>Maja squinado</u> |        | (231f)<br>"Araignée de mer"<br>"Centolla"                      | 2,29(21)005,01 | <u>Maja squinado</u>       | b/-      | ---              | ---        | ---      | ---               |          |
| 42G<br><u>Miscellaneous marine crabs</u>                                    |        | (231)<br>"Crabes de mer divers"<br>"Diversos cangrejos de mar" | 2,29(21)005,01 |                            | --       | ---              | ---        | ---      | ---               |          |

43: LOBSTERS, SPINY-ROCK LOBSTERS, ETC. - HOMARDS, LANGoustes, ETC. - BOGAVANTES, LANGOSTAS, ETC.

- 85 -

| I(i)   | I(ii)   | I(iii)  | II(i) | II(ii) | II - ICNAF |        |       | III - ICES                                  |         |                                  |
|--|---|---|-------|--------|------------|--------|-------|---|---------|----------------------------------|
|  |   |   |       |        | II(iii)    | II(iv) | II(v) | III(i)                                      | III(ii) | III(iii)                         |
| 4.3A<br>2, 29(01)008, 02+04<br>European spiny lobsters<br><i>Palinurus mauritanicus</i> , <i>P. vulgaris</i> | (235a)<br><i>Langoustes européennes</i><br>"Langostas europeas" | ---   | ---   | ---    | --         | --     | ---   | 2, 29(01)008<br><i>Palinurus</i> spp.       | 62      | Spiny lobsters, rock<br>lobsters |
| 4.3B<br>2, 29(02)007, 01<br>Northern lobster<br><i>Homarus americanus</i>                                    | (641)<br><i>Homard américain</i><br>"Bogavante americano"       | 2, 29(02)007, 01<br><i>Homarus americanus</i> | SF    | 69     | Lobster    | ---    | ---   | 2, 29(02)007, 02<br><i>Homarus gammarus</i> | 60      | Lobster                          |
| 4.3C<br>2, 29(02)007, 02<br>European lobster<br><i>Homarus vulgaris</i>                                      | (306)<br><i>Homard européen</i><br>"Bogavante"                  | ---   | ---   | ---    | ---        | ---    | ---   | 2, 29(02)007, 02<br><i>Homarus gammarus</i> | 60      | Lobster                          |

44: SQUAT-LORSTERS, NEPHROPS, ETC. - CALAÎTRES, LANGoustines, ETC. - CALANÉAS, CIGALAS, ETC.

- 86 -

| I (i) | I (ii)   | I (iii)                          | II (i) | II (ii) | II - ICNAF |         |          | III - ICES                                       |          |                |
|-------|--|----------------------------------|--------|---------|------------|---------|----------|--|----------|----------------|
|       |  |                                  |        |         | II (i)     | II (ii) | II (iii) | III (i)  | III (ii) | III (iii)      |
| 44A   | 2, 29 (02) 006, 02<br>Norway lobster<br><i>Nephrops norvegicus</i> | (642)<br>Langoustine<br>"Cigala" | ---    | ---     | ---        | ---     | ---      | 2, 29 (02) 006, 02<br><i>Nephrops norvegicus</i> | 61       | Norway lobster |

## 45: SHRIMPS, PRAWNS, ETC. - CREVETTES, ETC. - GAMAS, CAMARONES, ETC.

I - FAO

II - ICNAF

III - ICES

| I(i)  | I(ii) | I(iii)                                    | II(i)                                | II(ii) | II(iii)                | II(iv)                                       | II(v) | III(i)  | III(ii) | III(iii)              | III(iv) |
|---|-------|---|--------------------------------------|--------|------------------------|--|-------|---|---------|-----------------------|---------|
| 45A<br>2, 28(03)018, 10<br><u>Common prawn</u><br><u>Palaemon serratus</u>    |       | (218)<br>Crevette rose<br>"Camarón gamba" | ---                                  | ---    | ---                    | ---  | ---   | 2, 28(03)018, 10<br><i>Palaemon serratus</i>                        |         | 65<br>Common prawn    |         |
| 45B<br>2, 28(04)002, 03<br><u>Deepwater prawn</u><br><u>Pandalus borealis</u> |       | (262)<br>Crevette nordique<br>"Camarón"   | 2, 28(04)002<br><i>Pandalus spp.</i> | SF     | 71<br>Prawns (Shrimps) | 2, 28(04)002, 03<br><i>Pandalus borealis</i> |       | 2, 28(06)003, 03<br><u>Common shrimp</u><br><u>Crangon vulgaris</u> |         | 66<br>Deepwater prawn |         |
| 45C<br>2, 28(06)003, 03<br><u>Common shrimp</u><br><u>Crangon vulgaris</u>    |       | (893)<br>Crevette grise<br>"Quiquilla"    | ---                                  | ---    | ---                    | ---  | ---   | 2, 28(06)003, 03<br><i>Crangon crangon</i>                          |         | 64<br>Common shrimp   |         |
| 45D<br>2, 28<br><u>Prawns and shrimps</u><br><u>Natantia</u>                  |       | ...<br>Crevettes<br>"Gambas y camarones"  | 2, 28<br><i>Natantia</i>             | a/-    | ---                    | 2, 28<br><i>Natantia</i>                     | b/-   | ---   |         |                       |         |

47: MISCELLANEOUS MARINE CRUSTACEANS - CRUSTACÉS MARINS DIVERS - DIVERSOS CRUSTÁCEOS MARINOS

| I - FAO  |       |   | II - ICNAF |        |                 |        |                   |         | III - ICES |         |  |
|--|-------|---|------------|--------|-----------------|--------|-------------------|---------|------------|---------|--|
| I(i)   | I(ii) | I(iii)  | II(i)      | II(ii) | II(iii)<br>(iv) | II(iv) | III(i)            | III(ii) | III(iii)   | III(iv) |  |
| 47A<br>2,00<br><u>Miscellaneous marine crustaceans</u> |       | ...<br>Crustacés marins divers<br>"Diversos crustáceos marinos" | ---        | ---    | --              | --     | 2,00<br>Crustacea | b/-     | ---        |         |  |

*Molluscs*

*Mollusques*

*Moluscos*

52: ABALONES, WINKLES, CONCHS, ETC. - ORNAUX, BIGORNEAUX, STROMBES, ETC. - OREJAS DE MAR, BIGAROS, ESTROMBOS, ETC.

| I (i)  | I - FAO |        |         | II - ICMAP  |             |                | III - ICES                 |                               |                          |
|--|---------|--------|---------|---|-------------|----------------|----------------------------|-------------------------------|--------------------------|
|  | I(iii)  | III(i) | III(ii) | II(iii)<br>(iiv)                                  | II(v)       | III(i)         | III(ii)                    | III(iii)                      | III(iv)                  |
| 52A<br><u>Whelk</u><br><u>Bucinum undatum</u>                    |         |        |         | (1072)<br>Buccin<br>"Bucino"                      | ---         | ---            | 3,09(08)001,01             | <u>Bucinum undatum</u>        | 73 Whelk                 |
| 52B<br><u>Conche</u><br><u>Busycon</u> spp. <u>Strombus</u> spp. |         |        |         | (222)<br>Strombes (= Lambis)<br>"Estrombos"       | ---         | ---            | 3,09(09)003<br>3,10(16)002 | Busycon spp.<br>Strombus spp. | 67 Conches<br>67 Conches |
| 52C<br><u>Pariwinkle</u><br><u>Littorina littorea</u>            |         |        |         | (690,1098)<br>Bigorneau<br>"Bigaro"               | ---         | ---            | 3,10(03)001,01             | <u>Littorina littorea</u>     | 72 Pariwinkle            |
| 52D<br><u>Winkles</u> , n.e.i.<br><u>Littorina</u> spp.          |         |        |         | (1098)<br>Bigorniaux, n.c.a.<br>"Bigaros", n.e.p. | 3,10(03)001 | Littorina spp. | SF 68 Periwinkles          | ---                           | ---                      |

## 53: OYSTERS - HUITRES - OSTRAS

I ~ FAO

II ~ ICNAF

III ~ ICES

| I(i)   | I(ii) | I(iii)   | II(i)  | II(ii) | II(iii) | II(iv) | II(v) | III(i)   | III(ii) | III(iii) | III(iv)           | III(v) |
|--|-------|--|--|--------|---------|--------|-------|--|---------|----------|-------------------|--------|
| 53A<br>3, 16(07)002, 05<br><u>European flat oyster</u><br><u>Ostrea edulis</u>           |       | (661a)<br>Huître plate européenne<br>"Ostre europea" | ---  | ---    | ---     | ---    | ---   | 3, 16(07)002, 05<br><u>Ostrea edulis</u>                     |         | 67       | Oyster            |        |
| 53B<br>3, 16(07)008, 03<br><u>American cupped oyster</u><br><u>Crassostrea virginica</u> |       | (661c)<br>Huître américaine<br>"Ostión americano"    | 3, 16(07)008, 03<br><u>Crassostrea virginica</u> | SF     | 64      | Oyster | ---   | 3, 16(07)008, 04<br><u>Crassostrea (= Gryphaea) angulata</u> |         | 68       | Portuguese oyster |        |
| 53C  |       | (661b)<br>Huître portugaise<br>"Ostión"              | ---  | ---    | --      | --     | --    | 3, 16(07)008, 04<br><u>Crassostrea angulata</u>              |         |          |                   |        |

## 54: MUSSELS - MOULES - MEJILLONES

- 92 -

|      | I - FAO  | II - ICNAF                                 |              |   |                     |       |   | III - ICES   |                     |
|------|--|--|--------------|---|---------------------|-------|---|--------------|---------------------|
| I(i) | I(ii)  | I(iii)                                     | II(i)        | III(ii)                                     | II<br>(iii)<br>(iv) | II(v) | III<br>(i)                                | III(ii)      | III<br>(ii)<br>(iv) |
| 54A  | 3, 16(10)001, 05<br>Blue mussel<br><i>Mytilus edulis</i> | (106; 622a)<br>Moule commune<br>"Mejillón" | 3, 16(10)001 | <i>Mytilus</i> spp.<br><i>Volsella</i> spp. | SF<br>63<br>Mussels |       | 3, 16(10)001, 05<br><i>Mytilus edulis</i> | 69<br>Mussel |                     |

55: SCALLOPS, PECTENS, ETC. - COQUILLES ST. JACQUES - VIEIRAS

| I(i)  | I - FAO |        | II - ICNAF   |                         | III - ICES                        |          |                       |                      |
|---|---------|--------|--|-------------------------|-----------------------------------|----------|-----------------------|----------------------|
|   | I(ii)   | I(iii) | II(i)  | II(ii)                  | II(iii)<br>(iv)                   | II(v)    | III(i)<br>(i)         | III(ii)              |
| 5A<br>3, 16(08)003, 03<br><u>Bay scallop</u><br><u>Pecten irradians</u> |         |        | (835a)<br><u>Pecten</u><br>...C                                    | 3, 16(08)003, 03        | Aequipecten irradians             | SF       | 66<br>Bay scallop     | ---                  |
| 5B<br>3, 16(08)003, 04<br>Sea scallop<br><u>Pecten magellanicus</u>     |         |        | (835r)<br>...B<br>...C   | 3, 16(08)003, 04        | Placopecten<br>magellanicus       | SF       | 65<br>Sea scallop     | ---                  |
| 5C<br>3, 16(08)003, 09<br>Common scallop<br><u>Pecten maximus</u>       |         |        | (835b)<br><u>Coquille St. Jacques</u><br>"Vieira"                  | ---                     | ---                               | ---      | ---                   | ---                  |
| 5D<br>3, 16(08)003<br><u>Scallop n.e.i.</u><br><u>Pecten spp.</u>       |         |        | (835)<br><u>Coquilles St. Jacques, n.c.b.</u><br>"Vieiras, n.e.p." | 3, 16(08)003<br>---, 08 | Pecten spp.<br>Aequipecten gibbus | --<br>SF | 101<br>Calico scallop | 70<br>Escallop, clam |

|      | I - FAO   | II - ICNAF   | III - ICES       |                            |         |        |              |           |                  |                                       |         |
|------|---|--|------------------|----------------------------|---------|--------|--------------|-----------|------------------|---------------------------------------|---------|
| I(i) | I(ii)   | I(iii)   | II(i)            | II(ii)                     | II(iii) | II(iv) | II(v)        | III(i)    | III(ii)          | III(iii)                              | III(iv) |
| 56A  | 3, 17(04)045, ??<br>Ocean quahog<br><i>Arctica islandica</i>                            | (652)<br>...B<br>...C                                    | 3, 17(04)045, ?? | <i>Arctica islandica</i>   | SF      | 62     | Ocean quahog | ---       | ---              | ---                                   | ---     |
| 56B  | 3, 17(09)001, 03<br><u>Common cockle</u><br><i>Cardium edule</i>                        | (202a; 215)<br>Cockle ( <u>commune</u> )<br>"Berberecho" | ---              | ---                        | ---     | ---    | ---          | ---       | ---              | ---                                   | ---     |
| 56C  | 3, 17(10)020, 01<br>Surf clam   | (194 1)<br><u>Mactre solide</u><br>...C                  | 3, 17(10)020, 01 | <i>Spisula solidissima</i> | SF      | 61     | Surf clam    | ---       | ---              | ---                                   | ---     |
| 56D  | 3, 17(11)004, 05<br><u>Striped venus</u><br><i>Venus gallina</i>                        | ...<br><u>Galinette</u><br>"Chiria"                      | ---              | ---                        | ---     | ---    | ---          | ---       | ---              | ---                                   | ---     |
| 56E  | 3, 17(11)018, 02<br><u>Crooked carpet shell</u><br><i>Venerupis (=Tapes) decussatus</i> | (174a; 418)<br>Palourde<br>"Almeja fina"<br>...C         | ---              | ---                        | ---     | ---    | ---          | ---       | 3, 17(11)004, 05 | <i>Venus gallina</i>                  | b/-     |
| 56F  | 3, 17(11)018<br><u>Carpet shells</u><br><i>Venerupis spp.</i>                           | (174)<br>Palourdes<br>"Almejas"                          | ---              | ---                        | ---     | ---    | ---          | ---       | 3, 17(11)018, 02 | <i>Venerupis (= Tapes) decussatus</i> | b/-     |
| 56G  | 3, 17(11)075, 01<br>Hard clam   | (194c)<br><u>Prairie</u><br>...C                         | 3, 17(11)075, 01 | <i>Meretrix meretrix</i>   | SF      | 58     | Quahog       | ---       | 3, 17(11)018     | <i>Venerupis spp.</i>                 | b/-     |
| 56H  | 3, 17(16)005, 02<br><u>Razor clam</u><br><i>Ensis directus</i>                          | (753a)<br>Couteau<br>"Navaja"                            | 3, 17(16)005, 02 | <i>Ensis directus</i>      | SF      | 59     | Razor clam   | ---       | ---              | ---                                   | ---     |
| 56I  | 3, 17(16)<br><u>Razor shells</u><br><i>Solenidae</i>                                    | (753)<br>Coiteaux<br>"Navajas"                           | ---              | ---                        | ---     | ---    | ---          | 3, 17(16) | <i>Solenidae</i> | b/-                                   | ---     |
| 56J  | 3, 17(17)006, 01<br>Soft clam   | (194a)<br>Mya<br>...C                                    | 3, 17(17)006, 01 | <i>Mya arenaria</i>        | SF      | 60     | Soft clam    | ---       | ---              | ---                                   | ---     |
| 56K  | 3, 17<br><u>Clams, n.e.i.</u><br>Teleodesmacea  | (194)<br>Clams, n.c.a.<br>"Almejas, n.e.p."              | 3, 17            | Teleodesmacea              | --      | B/-    | ---          | ---       | ---              | ---                                   | ---     |

57: SQUIDS, CUTTLEFISHES, OCTOPUSES, ETC. - ENCORNETS, SEICHES, POULPES, ETC. - CALAMARES, JIBIAS, PULPOS, ETC.

| I(i) | I(iii)  | I - FAO   |                                   |        |         |        | II - ICNAF                                       |   |         |          |         | III - ICES |  |
|------|---|---|-----------------------------------|--------|---------|--------|--|---|---------|----------|---------|------------|--|
|      |   | I(iii)  | II(i)                             | II(ii) | II(iii) | II(iv) | II(v)  | III(i)  | III(ii) | III(iii) | III(iv) | III(v)     |  |
| 57A  | 3,21(02)002,02<br><u>Common cuttlefish</u><br><i>Sepia officinalis</i>  | (257a)<br>Seiche<br>"Jibia"                                       | —                                 | —      | —       | —      | —  | 3,21(02)002,02<br><i>Sepia officinalis</i>                                | b/-     | —        | —       |            |  |
| 57B  | 3,21(02)002+(03)039<br><u>Cuttlefishes and lesser cuttlefishes, n.e.i.</u><br><i>Sepia</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp. | (257)<br>Seiches et sepioles n.c.a.<br>"Jibias y Globitos n.e.p." | —                                 | —      | —       | —      | —  | 3,21(02)002<br>— (03)039<br><i>Sepia</i> spp.<br><i>Sepioteuthis</i> spp. | b/-     | —        | —       |            |  |
| 57C  | 3,21(04)001<br><u>Common squids</u><br><i>Loligo</i> spp.   | (965a, b, c, d)<br>Encornets communs<br>"Calamarés"               | 3,21(04)001<br><i>Loligo</i> spp. | SP     | 57      | Squids | 3,21(04)001<br><i>Loligo</i> spp.                | 74  | Squids  | b/-      | —       |            |  |
| 57D  | 3,21(05)003,03<br><u>European flying squid</u><br><i>Ommastrephes sagittatus</i>  | (965e)<br>Calmar européen<br>"Pota europea"                       | —                                 | —      | —       | —      | 3,21(05)003,03<br><i>Ommastrephes sagittatus</i> | b/-   | —       | —        | —       |            |  |
| 57E  | 3,21(05)010,01<br><u>Common flying squid</u><br><i>Illex illecebrosus</i>   | ...<br>Pisseout<br>"Volador"                                      | —                                 | —      | —       | —      | 3,21(05)010,01<br><i>Illex illecebrosus</i>      | b/-   | —       | —        | —       |            |  |
| 57F  | 3,21(04)+(05)<br><u>Squids, n.e.i.</u><br><i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>  | (965)<br>Encornets n.c.a.<br>"Calamarés n.e.p."                   | —                                 | —      | —       | —      | —  | —   | —       | —        | —       |            |  |
| 57G  | 3,21(04)<br><u>Octopuses, n.e.i.</u><br><i>Octopodidae</i>  | (653)<br>Poulpures n.c.a.<br>"Pulpos n.e.p."                      | —                                 | —      | —       | —      | —  | —   | —       | —        | —       |            |  |

5.8: MISCELLANEOUS MARINE MOLLUSCS - MOLLUSQUES MARINS DIVERS - DIVERSOS MOLUSCOS MARINOS

| I - FAO  |  |        | II - ICNAF |        |         |        |       |          | III - ICES |          |         |
|--|--|--------|------------|--------|---------|--------|-------|----------|------------|----------|---------|
| I(i)   | I(ii)  | I(iii) | II(i)      | II(ii) | II(iii) | II(iv) | II(v) | III(i)   | III(ii)    | III(iii) | III(iv) |
| 58A<br>3,00<br>Miscellaneous marine molluscs<br>Mollusca | Mollusques marins divers<br>Diversos moluscos marinos"<br>Mollusca | 3,00   | Mollusca   | --     | b/-     | --     | 3,00  | Mollusca | b/-        | --       |         |

*Whales, seals and other aquatic mammals*

*Baleines, phoques et autres mammifères aquatiques*

*Ballenas, focas y otros mamíferos acuáticos*

64: EARED SEALS, HAIR-SEALS, WALRUSES, ETC. - OTARIES, PHOQUES, MORSSES, ETC. - OTARIS, FOCAS, MORSAS, ETC.

| I(i)  | I - FAO |     |        | II - ICNAF  |                                     |        | III - ICES         |        |         |         |
|---|---------|-----|--------|---|-------------------------------------|--------|--------------------|--------|---------|---------|
|   | I(iii)  |     | I(iii) | II(i)   | II(iii)                             | II(iv) | II(v)              | III(i) | III(ii) | III(iv) |
| 64A<br>4,06(03)005,01<br><u>Harp seal</u><br><i>Pagophilus (=Phoca)<br/>groenlandicus</i> | ...     | ... | ...    | 4,06(03)005,01<br><u>Loup marin à cœur.</u><br>...C               | <i>Pagophilus<br/>groenlandicus</i> | --     | 111<br>Harp seal   | ---    | ---     | ---     |
| 64B<br>4,06(03)010,01<br><u>Hooded seal</u><br><i>Cystophora cristata</i>                 | ...     | ... | ...    | 4,06(03)010,01<br><u>Wæstek (= Phoque à<br/>capuchon)</u><br>...G | <i>Cystophora cristata</i>          | --     | 112<br>Hooded seal | ---    | ---     | ---     |

*Miscellaneous aquatic animals*

*Animaux aquatiques divers*

*Animales acuáticos diversos*

7.2: TURTLES AND OTHER REPTILES - TORTUES ET AUTRES REPTILES - TORTUGAS Y OTROS REPTILES

| I(i)  | I(ii) | I - FAO  |   |        |         | II - ICNAF        |       |        |         | III - ICES |         |  |  |
|---|-------|--|---|--------|---------|-------------------|-------|--------|---------|------------|---------|--|--|
|   |       | I(iii)   | II(i)                                     | II(ii) | II(iii) | II(iv)            | II(v) | III(i) | III(ii) | III(iii)   | III(iv) |  |  |
| 72A<br>5, 31(07)005, 02<br><u>Green turtle</u><br><i>Chelonia mydas</i>       |       | (1052a)<br><u>Tortue verte</u><br>"Tortuga"                    | 5, 31(07)005, 02<br><i>Chelonia mydas</i> | SF     | 103     | Green turtle      | ---   | ---    | ---     | ---        | ---     |  |  |
| 72B<br>5, 31(07)018, 01<br><u>Loggerhead turtle</u><br><i>Caretta caretta</i> |       | (1052c)<br><u>Carette</u><br>...C                              | 5, 31(07)018, 01<br><i>Caretta spp.</i>   | SF     | 104     | Loggerhead turtle | ---   | ---    | ---     | ---        | ---     |  |  |
| 72C<br>5, 31(06)009<br><u>Slider turtles</u><br><i>Pseudemys spp.</i>         |       | (1052e)<br>...B<br>...C  | 5, 31(06)009<br><i>Pseudemys spp.</i>     | SF     | 105     | Slider turtles    | ---   | ---    | ---     | ---        | ---     |  |  |
| 72D<br>5, 31(06)021<br><u>Terrapins</u><br><i>Malaclemys spp.</i>             |       | (1009)<br><u>Tortues américaines</u><br>"Tortugas comestibles" | 5, 31(06)021<br><i>Malaclemys spp.</i>    | SF     | 102     | Terrapins         | ---   | ---    | ---     | ---        | ---     |  |  |

73: SEA-SQUIRMS AND OTHER TUNICATES - ASCIDIENS ET AUTRES TUNICIERS - ASCIDIAS Y OTROS TUNICADOS

| I - FAO   |                             |   | II - ICNAF |        |         |        |       | III - ICES |         |          |         |
|---|-----------------------------|---|------------|--------|---------|--------|-------|------------|---------|----------|---------|
| I(i)  | I(ii)                       | I(iii)  | II(i)      | II(ii) | II(iii) | II(iv) | II(v) | III(i)     | III(ii) | III(iii) | III(iv) |
| 73A<br>5,96(09)037,??<br><u>Grooved sea-squirt</u><br><u>Microcosmus sulcatus</u> | ***<br>Violet<br>"Probecho" | 5,96(09)037,??<br><i>Microcosmus sulcatus</i> | --         | --     | --      | --     | --    | --         | --      | --       | --      |

74: HORSESHOE CRABS AND OTHER ARACINODS - LIMULES ET AUTRES ARACHNOIDES - LIMULOS Y OTROS ARACNIDOS

| I - FAO  |                              |   | II - ICNAF |        |                |        |       |        | III - ICES |          |         |
|--|------------------------------|---|------------|--------|----------------|--------|-------|--------|------------|----------|---------|
| I(i)   | I(ii)                        | I(iii)                                      | II(i)      | II(ii) | II(iii)        | II(iv) | II(v) | III(i) | III(ii)    | III(iii) | III(iv) |
| 74A<br>6,56(01)001,02<br>Horseshoe crab<br><i>Limulus polyphemus</i> | (23lb)<br>Limule<br>"Limulo" | 6,56(01)001,02<br><i>Limulus polyphemus</i> | SP         | 99     | Horseshoe crab | ---    | ---   | ---    | ---        | ---      | ---     |

75: SEA-URCHINS, SEA-CUCUMBERS AND OTHER ECHINODERMS - OURSINS, BÈCHES-DE-MER ET AUTRES ÉCHINODERMES - ERIZOS DE MAR, COHOMEROS DE MAR Y OTROS EQUINODERMOS

| I - FAO  | II - ICNAF                                     |   |  |                          |   |          | III - ICES  |  |          |
|--|--|---|--|--------------------------|---|----------|-------------|--|----------|
|  | I(i)   | I(ii)   | I(iii)   | II(i)                    | II(ii)                                      | II(iii)  | III(i)      | III(ii)                                  | III(iii) |
| 75A<br>6,49(05)012+(08)007<br>Marine bristle-worms<br><i>Glycera</i> , <i>Neanthes</i> (= <i>Nereis</i> ) spp. |  |   | ..<br>Vers anélés marins<br>"Gusanos marinos (poliquetos)" | 6,49(05)012<br>--(08)007 | <i>Glycera</i> spp.<br><i>Neanthes</i> spp. | SF<br>SF | T2<br>Worms | ---                                      | --       |
| 75B<br>6,91(01)001,01<br>Starfish<br><i>Asterias rubens</i>  |  |   | (967)<br>Astéride (= Etoile de mer)<br>"Estrella de mar"   | ---                      | ---   | ---      | ---         | 6,91(01)001,01<br><i>Asterias rubens</i> | b/-      |
| 75C<br>6,93(02)004,02<br>American sea-urchins<br><i>Strongylocentrotus drobachiensis</i>                       | (861)<br>Oursin américain<br>"Erizo americano" | 6,93(02)004<br><i>Strongylocentrotus</i> spp. | SF   | T3<br>Sea-urchins        | ---   | ---      | ---         | ---                                      | ---      |

*Miscellaneous aquatic animal products*

*Produits divers d'animaux aquatiques*

*Diversos productos de animales acuáticos*

81: PEARLS, MOTHER-OF-PEARL, SHELLS, ETC. - PERLES, NACRES, COQUILLES, ETC. - PERLAS, MADREPERLAS, CONCHAS, ETC.

| I - FAO |   |                                  | II - ICNAF |        |         |        |       |        | III - ICES |          |         |
|---------|---|----------------------------------|------------|--------|---------|--------|-------|--------|------------|----------|---------|
| I(i)    | I(ii)   | I(iii)                           | II(i)      | II(ii) | II(iii) | II(iv) | II(v) | III(i) | III(ii)    | III(iii) | III(iv) |
| 81A     | Miscellaneous shells, n.e.i.<br>From Mollusca | ..<br>"Diversas conchas, n.e.p." | ---        | ---    | --      | --     | --    | ---    | Mollusca   | b/-      | ---     |

## 82: CORALS - CORAUX - CORALES

I - FAO

II - ICNAF

III - ICES

| I(i)  | I(ii) | I(iii)                       | II(i) | II(ii) | II(iii) | II(iv) | III(v) | III(i)                               | III(ii) | III(iii) | III(iv) |
|---|-------|------------------------------|-------|--------|---------|--------|--------|--------------------------------------|---------|----------|---------|
| 82A<br>6,19(01)003<br>Corals<br><i>Corallium</i> spp. |       | (226)<br>Coraux<br>"Corales" | ---   | ---    | ---     | ---    | ---    | 6,19(01)003<br><i>Corallium</i> spp. | b/--    | ---      |         |

*Aquatic plants*

*Plantes aquatiques*

*Plantas acuáticas*

91: BROWN SEAWEEDS - ALGUES BRUNES - ALGAS PARDAS

| I - FAO                                       |       | II - ICNMF                                      |                     |                                       |          | III - ICES |          |            |                    |           |         |
|---|-------|---|---------------------|---------------------------------------|----------|------------|----------|------------|--------------------|-----------|---------|
| I(i)  | I(ii) | I(iii)  | II(i)               | II(ii)                                | II(iii)  | II(iv)     | II(v)    | III(i)     | III(ii)            | III(iii)  | III(iv) |
| 91A<br>7,71<br>Brown seaweeds<br>Phaeophyceae |       | (862; 513)<br>"Algues brunes"<br>"Algas pardas" | 7,71<br>7,72(02)002 | Phaeophyceae<br><i>Laminaria</i> spp. | --<br>SF | --<br>74   | Seaweeds | 7,71<br>-- | Phaeophyceae<br>-- | b/-<br>-- | --      |

## 92: RED SEAWEEDS - ALGUES ROUGES - ALGAS ROJAS

- 109 -

| I - FAO  |   |                        |  | II - ICNAF |          |          |             | III - ICES         |          |          |         |
|--|---|------------------------|--|------------|----------|----------|-------------|--------------------|----------|----------|---------|
| I(i)   | I(ii)                                       | I(iii)                 | II(i)                                      | II(ii)     | II(iii)  | II(iv)   | II(v)       | III(i)             | III(ii)  | III(iii) | III(iv) |
| 92A<br>7,81<br><u>Red seaweeds</u><br>Rhodophyceae | (862; 754)<br>Alges rouges<br>"Algas rojas" | 7,81<br>7,88(02)001,02 | Rhodophyceae<br><i>Rhodymenia chondrus</i> | --<br>SF   | --<br>74 | Seaweeds | 7,81<br>--- | Rhodophyceae<br>-- | b/<br>-- | ---      | ---     |

94: MISCELLANEOUS AQUATIC PLANTS - PLANTES AQUATIQUES DIVERSES - DIVERSAS PLANTAS ACUATICAS

| I - FAO  |       |  |       | II - ICNAP    |                |                |               | III - ICES |          |          |         |
|--|-------|--|-------|---------------|----------------|----------------|---------------|------------|----------|----------|---------|
| I(i)   | I(ii) | I(iii)   | II(i) | II(ii)        | II(iii)        | II(iv)         | II(v)         | III(i)     | III(ii)  | III(iii) | III(iv) |
| 94A<br>7,00<br>Miscellaneous aquatic plants<br>Algae |       | Plantes aquatiques diverses<br>"Diversas plantas acuáticas"<br>Algae |       | 7,00<br>Algae | --<br>a/<br>-- | --<br>a/<br>-- | 7,00<br>Algae |            | b/<br>-- |          |         |